

# Pistões de bombagem Xtreme™

312460Z

PT

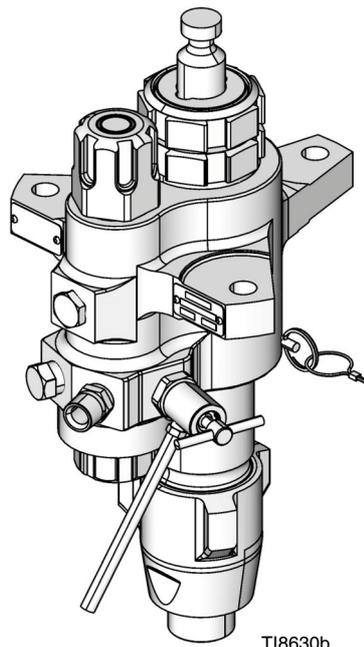
**Pistões de bombagem de alto volume para revestimentos de proteção. Apenas para utilização profissional.**

Consulte a página 3 para informação do modelo, consulte a página 33 para pressão máxima de trabalho.

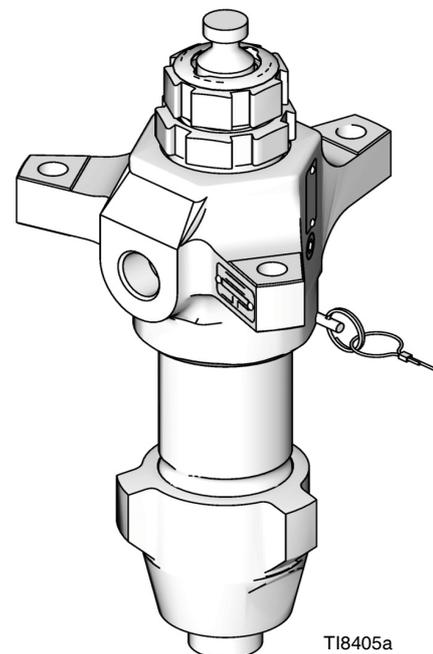


### Instruções de segurança importantes

Leia todas as advertências e instruções deste manual. Guarde estas instruções.



Pistão de Bombagem Modelo L220C2  
com Filtro Incorporado



Pistão de Bombagem  
Modelo L220C1 sem Filtro

# Índice

<b>Manuais associados</b> .....	<b>2</b>
<b>Modelos</b> .....	<b>3</b>
<b>Advertências</b> .....	<b>4</b>
<b>Identificação de componentes</b> .....	<b>6</b>
<b>Reparação</b> .....	<b>7</b>
Desmontagem .....	7
Manutenção do Filtro Incorporado .....	14
<b>Peças</b> .....	<b>16</b>
Modelos de pistões de bombagem XP Sprayer 36 cm <sup>3</sup> , 48 cm <sup>3</sup> , 54 cm <sup>3</sup> , 58 cm <sup>3</sup> , 72 cm <sup>3</sup> , 85 cm <sup>3</sup> , 90 cm <sup>3</sup> , 97 cm <sup>3</sup> e 115 cm <sup>3</sup> .....	16
Modelos de pistões de bombagem XP Sprayer 145 cm <sup>3</sup> , 180 cm <sup>3</sup> , 220 cm <sup>3</sup> , 250 cm <sup>3</sup> e 290 cm <sup>3</sup> .....	19
Modelos de pistões de bombagem Xtreme Sprayer 85 cm <sup>3</sup> , 115 cm <sup>3</sup> , 145 cm <sup>3</sup> , 180 cm <sup>3</sup> , 220 cm <sup>3</sup> , 250 cm <sup>3</sup> e 290 cm <sup>3</sup> .....	21
<b>Kits de reparação</b> .....	<b>26</b>
Kits de reparação de selos Xtreme™ .....	26
Kits de reparação Tuff-Stack™ .....	27
Kits de reparação X-Tuff® .....	28
<b>Kits</b> .....	<b>29</b>
<b>Dimensões</b> .....	<b>31</b>
<b>Esquema de Orifícios de Fixação do Corpo de Saída</b> <b>32</b>	
<b>Ficha Técnica</b> .....	<b>33</b>
<b>Garantia Standard da Graco</b> .....	<b>36</b>
<b>Informações da Graco</b> .....	<b>36</b>

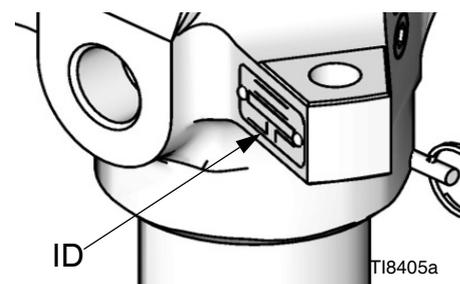
# Manuais associados

Manuais de Componentes em português:

Manual	Descrição
311164	Peças e Instruções para Conjuntos Xtreme
3A0420	Funcionamento do XP Sprayer
311238	NXT® Peças e Instruções do Motor de ar
311239	Peças e Instruções para Módulos de Regulação de Ar de Motores Pneumáticos NXT
334645	Peças e Instruções para Conjuntos Xtreme XL
<b>Kits de Reparação de Pistões de bombagem Xtreme</b>	
406882	Peças - Instruções, Selo do filtro e Kit Tampa de Conversão
406879	Pistão de bombagem XP 36 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406880	Pistão de bombagem XP 48 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406990	Pistão de bombagem XP 54 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406881	Pistão de bombagem XP 58 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406991	Pistão de bombagem XP 72 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406888	Pistão de bombagem XP/Xtreme 85 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406992	Pistão de bombagem XP 90 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406993	Pistão de bombagem XP 97 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406889	Pistão de bombagem XP/Xtreme 115 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406890	Pistão de bombagem XP/Xtreme 145 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406891	Pistão de bombagem XP/Xtreme 180 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406892	Pistão de bombagem XP/Xtreme 220 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406893	Pistão de bombagem XP/Xtreme 250 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças
406894	Pistão de bombagem XP/Xtreme 290 cm <sup>3</sup> , Reparação-Peças

# Modelos

Consultar a referência de 6 caracteres do pistão de bombagem na placa de identificação (ID) do pistão de bombagem. Usar a matriz que se segue, baseada em seis caracteres, para definir o tipo de pistão de bombagem. Por exemplo, a referência do pistão de bombagem **L180C1** representa o pistão de bombagem (**L**), volume de saída (**180**), construção em aço carbono (**C**), e sem conjunto com empanque Xtreme Seal™ (1).



Para encomendar peças de substituição, consulte **Peças**, a partir da página 16.

Para pressão máxima de trabalho do fluido, consulte a seção **Ficha Técnica** a partir da página 33.

<b>L</b>	<b>180</b>	<b>C</b>	<b>1</b>					
Primeiro dígito	Segundo, Terceiro e Quarto dígitos	Quinto dígito		Sexto dígito				
	Volume do Pistão de Bombagem (cm <sup>3</sup> )		Material		Filtro Integrado	Conjunto embalagem™ Xtreme Seal*	Conjunto embalagem™ Tuff Stack*	Conjunto embalagem® X-Tuff*
L (pistão de bombagem)	36★	C	Aço Carbono	0✳	✓			✓
	48★			1		✓		
	54★			2	✓	✓		
	58★			3			✓	
	72★			4	✓		✓	
	85★			7				✓
	90★			8†		✓		
	97★			9†				✓
	115★							
	145							
	14A★							
	180							
	18A★							
	220							
	22A★							
	22H✳							
	250							
	25H✳							
	25A★							
	290							
29A★								
29H✳								

★ Modelos com um padrão de pinos de 150 mm (5,9 pol.) de diâmetro; ver a página 32.

✳ Pressão máxima de trabalho do líquido 7250 psi (50 MPa, 500 bar).

✳ Modelos XP com doseador com mola de entrada e sem válvula de purga.

\* Consulte **Kits de reparação** na página 26, para mais informações sobre embalagem de materiais.

† Inclui disco de rutura.

Nem todas as opções estão disponíveis em todos os tamanhos.

Peça Nº.	Descrição	Embalagens
24N942	290 Xtreme de aço carbono, com vareta dura cromada	Conjunto embalagem X-Tuff

# Advertências

As seguintes advertências referem-se à instalação, utilização, ligação à terra, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta-o para uma advertência geral e o símbolo de perigo refere-se a riscos específicos de procedimentos. Consulte estas advertências. Existem também advertências adicionais específicas de produtos, que podem ser encontradas ao longo deste manual, onde aplicável.

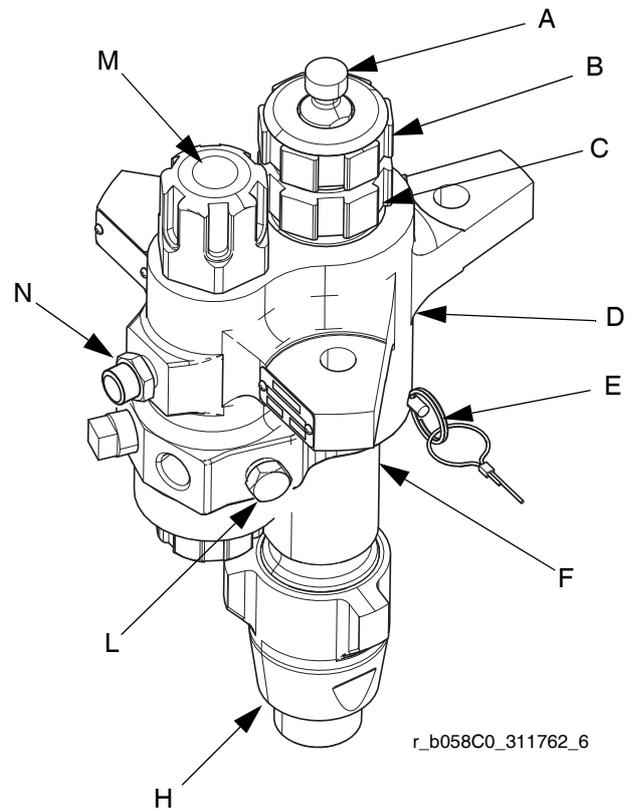
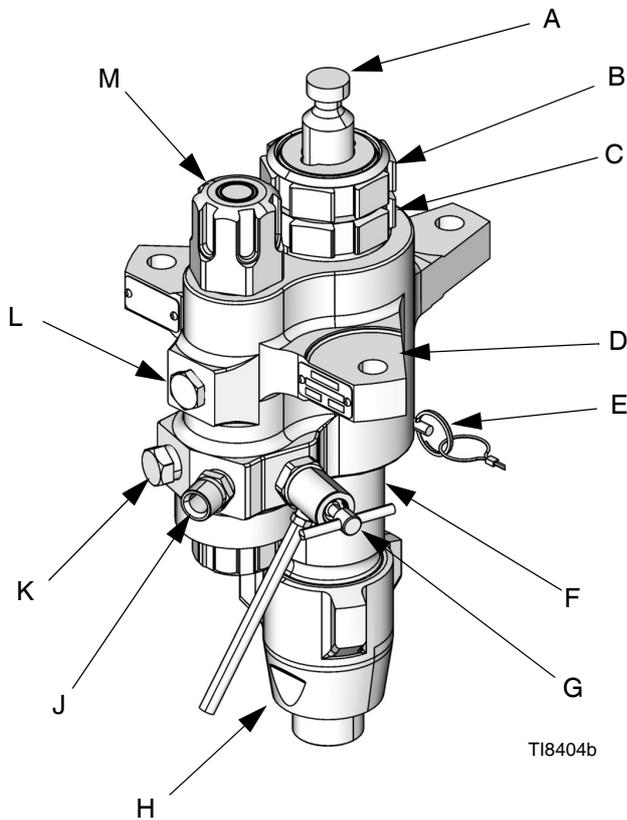
 <b>ADVERTÊNCIA</b>	
	<p><b>PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO</b></p> <p>Os vapores inflamáveis na área de trabalho, <b>tais como os provenientes de solventes e tintas</b> podem inflamar-se ou explodir. Para ajudar a evitar incêndio e explosão:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas.</li> <li>• Elimine todas as fontes de ignição, como por exemplo, luzes piloto, cigarros, luzes elétricas portáteis e plásticos de proteção (potencial arco estático).</li> <li>• Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, panos e gasolina.</li> <li>• Não ligue nem desligue cabos de alimentação ou interruptores, na presença de vapores inflamáveis.</li> <li>• Ligue à terra todo o equipamento na área de trabalho. Consulte as instruções <b>de ligação à terra</b>.</li> <li>• utilize apenas tubos flexíveis com ligação à terra.</li> <li>• Segure a pistola firmemente apoiando-a na parede do balde em contacto com a terra, quando estiver a descarregar para dentro do mesmo.</li> <li>• Se ocorrerem faíscas de estática ou se sentir um choque eléctrico, <b>interrompa a utilização imediatamente</b>. Não utilize o equipamento até identificar e eliminar o problema.</li> <li>• Tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO DE INJEÇÃO ATRAVÉS DA PELE</b></p> <p>O líquido a alta pressão proveniente da pistola, fugas nos tubos flexíveis ou componentes danificados podem provocar lesões na pele. As lesões podem ter o aspeto de um simples corte, porém, constituem ferimentos graves capazes de conduzir à amputação. <b>Obtenha tratamento médico imediatamente</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não aponte a pistola a ninguém nem a nenhuma parte do corpo.</li> <li>• Não coloque as mãos sobre o bico.</li> <li>• Não tente interromper ou desviar fugas com a mão, o corpo, uma luva ou um pano.</li> <li>• Não comece a pintar sem que o protetor do bico e o dispositivo de segurança do gatilho estejam instalados.</li> <li>• Engate o fecho do gatilho quando não estiver a pintar.</li> <li>• Seguir o <b>Procedimento de Descompressão</b> do manual 311164, ao parar de pintar e antes de dar início aos procedimentos de limpeza, verificação ou manutenção.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO</b></p> <p>A utilização incorreta do equipamento poderá resultar em ferimentos graves ou morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não utilize a unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas ou de álcool.</li> <li>• Não exceda a pressão máxima de trabalho ou o nível de temperatura do componente do sistema com a classificação mais baixa. Consulte <b>Ficha técnica</b> em todos os manuais do equipamento.</li> <li>• Utilize líquidos e solventes compatíveis com as peças do equipamento em contacto com o líquido. Consulte <b>Ficha técnica</b> em todos os manuais do equipamento. Leia as advertências dos fabricantes do líquido e do solvente. Para obter informações completas relativas ao material que utiliza, solicite as fichas de dados de segurança do material ao distribuidor ou ao revendedor.</li> <li>• Verifique diariamente o equipamento. As peças danificadas ou com desgaste devem ser imediatamente substituídas por peças Graco originais.</li> <li>• Não altere nem modifique este equipamento.</li> <li>• Utilize o equipamento apenas para o fim a que se destina. Solicite informações ao seu distribuidor.</li> <li>• Afaste os tubos flexíveis e cabos de áreas com movimento, pontas afiadas, peças em movimento e superfícies quentes.</li> <li>• Não dê nós nem dobre os tubos flexíveis, nem os utilize para puxar o equipamento.</li> <li>• Mantenha crianças e animais afastados da área de trabalho.</li> <li>• Cumpra todas as normas de segurança aplicáveis.</li> </ul>


**ADVERTÊNCIA**

 	<p><b>PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO</b></p> <p>As peças em movimento podem entalar ou amputar os dedos e outras partes do corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenha-se afastado das peças em movimento.</li> <li>• Não utilize o equipamento tendo removido as respectivas protecções e coberturas.</li> <li>• O equipamento sob pressão pode começar a funcionar sem aviso. Antes de efetuar procedimentos de verificação, deslocação ou assistência no equipamento, siga o <b>Procedimento de Descompressão</b> indicado no manual 311164. Desligue todas as fontes de alimentação.</li> </ul>
	<p><b>PERIGO DE PRODUTOS OU VAPORES TÓXICOS</b></p> <p>Os produtos ou vapores tóxicos podem provocar lesões graves ou morte se entrarem em contacto com os olhos e a pele, ou se forem inalados ou engolidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leia a folha de dados de segurança do material (MSDS) para ter conhecimento dos perigos específicos dos produtos que estiver a utilizar.</li> <li>• Armazene os produtos perigosos em recipientes aprovados e elimine-os em conformidade com as diretrizes aplicáveis.</li> <li>• Deve usar-se sempre luvas impermeáveis durante a utilização e limpeza do equipamento.</li> </ul>
	<p><b>EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO PESSOAL</b></p> <p>Deve vestir equipamento de proteção adequado ao usar o equipamento, estiver a reparar, ou quando se encontrar na área de funcionamento do mesmo. O equipamento protege-o de lesões graves, tais como lesões oculares, inalação de vapores tóxicos, queimaduras e perda de audição. Este equipamento inclui, mas não é limitado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proteção para os olhos</li> <li>• Vestuário protetor e máscara, como recomendado pelo fabricante do produto e solvente</li> <li>• Luvas</li> <li>• Proteção para os ouvidos</li> </ul>

# Identificação de componentes (Ilustração com Filtro Incorporado)

## Pistões de bombagem XP Sprayer



### Legenda:

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| A | Haste de bombagem  | H | Câmara de entrada  |
| B | Porca de empanque  | J | Saída de líquido   |
| C | Cartucho da garganta                                       | K | Saída opcional de líquido (para uma segunda pistola; não nos pistões de bombagem XP)   |
| D | Câmara de saída  | L | Tampão (saída não filtrada)  |
| E | Pino de bloqueio   | M | Filtro de produto  |
| F | Cilindro   | N | Disco de rutura de sobrepressão de (apenas para 36 cm <sup>3</sup> , 48 cm <sup>3</sup> , 54 cm <sup>3</sup> , 58 cm <sup>3</sup> e 72 cm <sup>3</sup> ) |
| G | Válvula de drenagem/purga (não nos Pistões de bombagem XP) |   |  |

# Reparação

## Ferramentas necessárias

- Conjunto de chaves inglesas
- Chave de torque
- Maço de borracha
- Prensa de haste
- Barrote de madeira suave [de aprox. 926 cm<sup>2</sup> (1 pé<sup>2</sup>)]
- Torno de bancada grande com garras lisas
- Lubrificante de roscas
- Vaselina
- Lubrificante anti-aderente

## Desmontagem

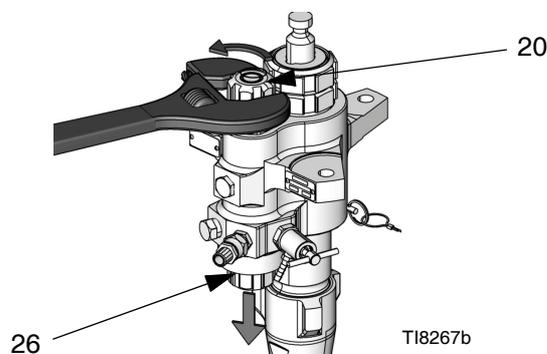
Dispor sequencialmente todas as peças removidas para facilitar a reinstalação. Limpe todas as peças com um solvente compatível e verifique se apresentam desgaste ou danos.

Estão disponíveis kits de reparação para a substituição dos empanques da garganta (3) e do pistão (4), assim como para substituir os o-rings e os vedantes do cilindro. Para obter os melhores resultados, devem usar-se todas as peças novas do kit. As peças do kit estão marcadas com um asterisco, por exemplo (25\*). Estes kits também podem ser utilizados para instalar empanques de outros materiais no pistão de bombagem. Consulte as secções dos kits de embalar.

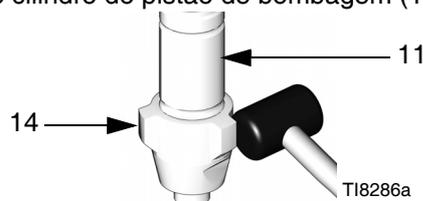


1. Eliminar a pressão. Consultar as instruções no manual dos Conjuntos Xtreme (311164).
2. Separar o pistão de bombagem do motor, tal como ilustrado no manual dos Conjuntos Xtreme (311164). No caso de ser um sistema de montagem em carrinho, inclinar o carrinho para realizar a manutenção do pistão de bombagem no carrinho.

3. Nos pistões de bombagem com filtro incorporado, desapertar e remover a tampa superior (20) e a tampa inferior do filtro (26). Consulte **Manutenção do Filtro Incorporado**, na página 14.



4. Desapertar e remover a câmara de entrada (14) do cilindro do pistão de bombagem (11).



5. Pressionar esfera de admissão (16) a partir da parte superior da câmara de entrada (14) (tenha em atenção em não danificar o encaixe (18) para remover a toda a câmara de entrada montada).

Apenas no modelo L180C7, as anilhas espaçadoras (17) estão abaixo da guia da câmara de entrada (15).

- a. *Para pistões de bombagem Xtreme:* Remover esferas de entrada, junta tórica inferior (27\*) e encaixe. Depois remova os as restantes juntas tóricas da parte superior e as ranhuras inferiores da guia da esfera de entrada (15).

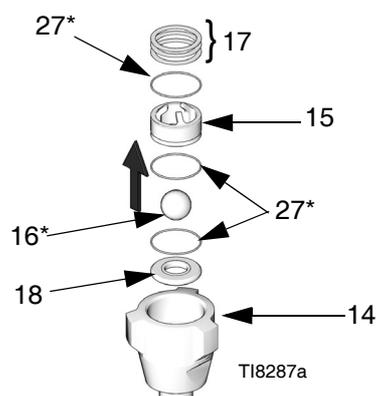


FIG. 1:

- b. *Para pistões de bombagem XP 115 ou menores:* Remover esferas de entrada, junta tórica inferior e anilhas espaçadoras. Depois remova os as restantes juntas tóricas da parte superior e as ranhuras inferiores da guia da esfera de entrada (15).

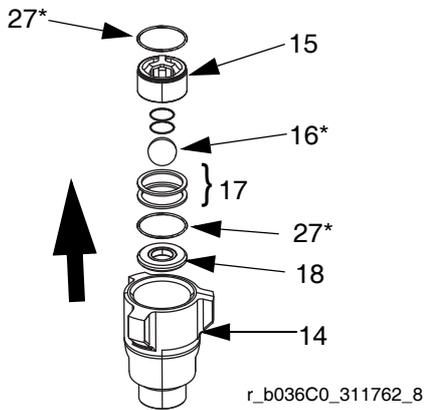


FIG. 2

- c. *Para pistões de bombagem XP 145 cm<sup>3</sup> ou maiores:* Remover esferas de entrada, junta tórica inferior e anilhas espaçadoras. Depois remova os as restantes juntas tóricas da parte superior e as ranhuras inferiores da guia da esfera de entrada (15).

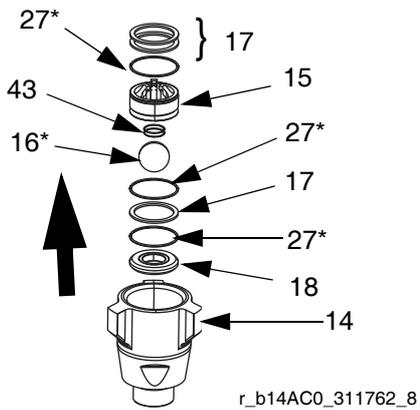
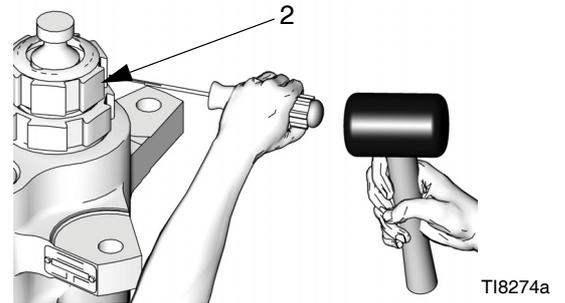
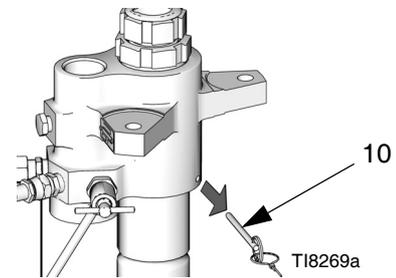


FIG. 3

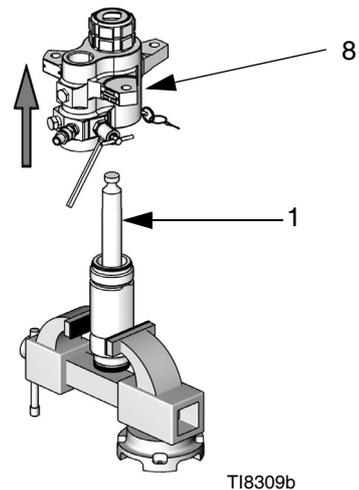
6. Colocar o pistão de bombagem num torno de bancada grande, em posição vertical. Com um maço de borracha, desapertar, sem remover, a porca de empanque (2).



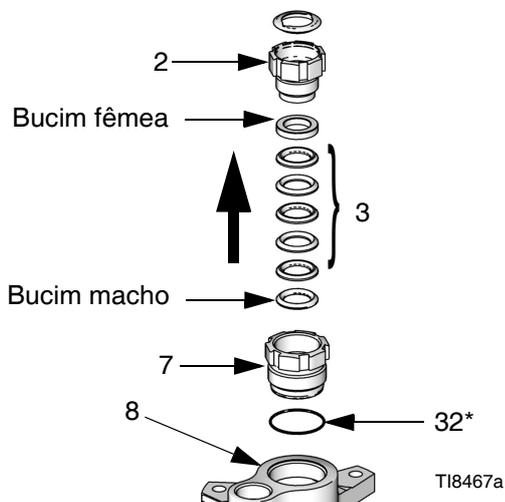
7. Remover o pino de bloqueio (10) do cilindro do pistão de bombagem (11).



8. Desapertar e retirar a câmara de saída (8) diretamente para cima, para fora do cilindro. Ter cuidado para não riscar a haste de bombagem (1).



9. Retirar o cartucho. Remover o o-ring (27\* ou 29\*) do fundo da câmara de saída (8) e, em seguida, desapertar a porca de empanque (2) da caixa de empanque (7). Remover o bucim fêmea, o bucim macho e os empanques em V (3) da caixa de empanque (7).

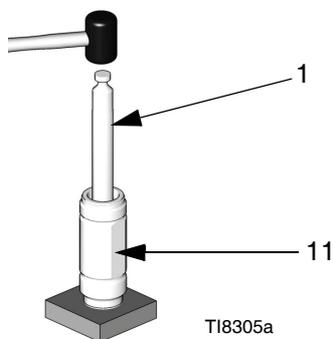


T18467a

**AVISO**

Para reduzir a possibilidade de danos dispendiosos na haste de bombagem (1) e no cilindro do pistão (11), antes de mais, apoiar este último num barrote de madeira macia. Deve-se utilizar sempre um maço de borracha ou uma prensa de haste para a remoção da haste de bombagem do cilindro do pistão de bombagem. Nunca utilizar um martelo para a remoção da haste. Se a extremidade da haste for danificada, a vida útil da bomba será reduzida.

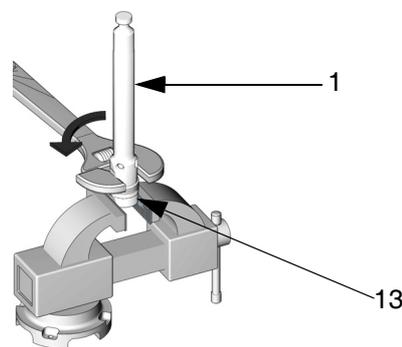
10. Colocar o cilindro do pistão de bombagem (11) num barrote de madeira, em posição vertical. Utilizando um maço de borracha ou uma prensa de haste, instale a prensa de haste (1) da fora da parte inferior até que o pistão venha livremente. Puxar cuidadosamente a haste e o pistão para fora do cilindro, sem os riscar.



T18305a

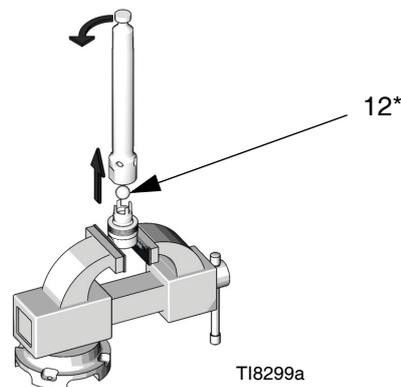
11. Verificar se há danos ou entalhes na superfície exterior da haste de bombagem (1) e na superfície interior do cilindro do pistão de bombagem (11); substituir no caso de danos.

12. Fixar as superfícies planas da válvula de pistão (13) num torno de bancada. Utilizar uma chave inglesa para desapertar a haste de bombagem (1) da válvula de pistão.



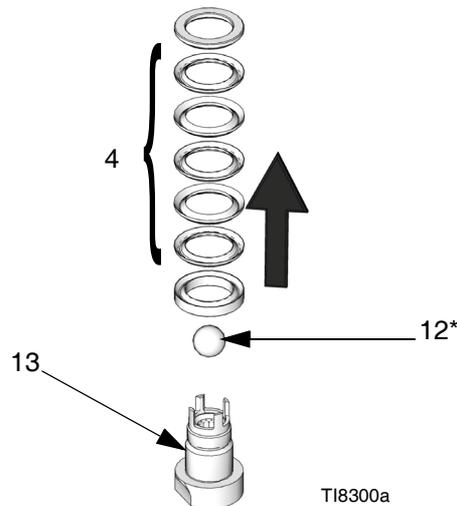
T18298a

13. Remover a haste de bombagem da válvula de pistão. Ter cuidado para que a esfera do pistão (12\*) não caia quando se separa a válvula de pistão e a haste.



T18299a

14. Remover os bucins e os empanques em V (4) da válvula de pistão (13). Verificar se a esfera do pistão (12\*) e a válvula de pistão apresentam danos ou desgaste.

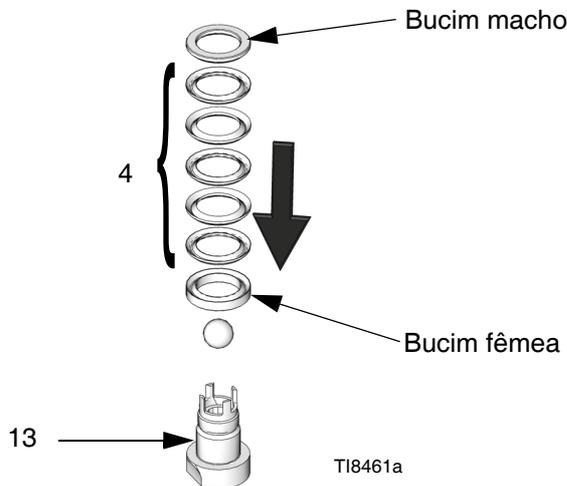


T18300a

15. Limpar todas as peças com um solvente compatível.

## Montagem

1. Substituir o buçim fêmea na válvula de pistão (13). Instalar os cinco empanques em V (4), um de cada vez e com os lábios voltados para cima. Consultar a secção de Kits dos empanques correta para seu pistão de bombagem. Inserir o buçim macho.

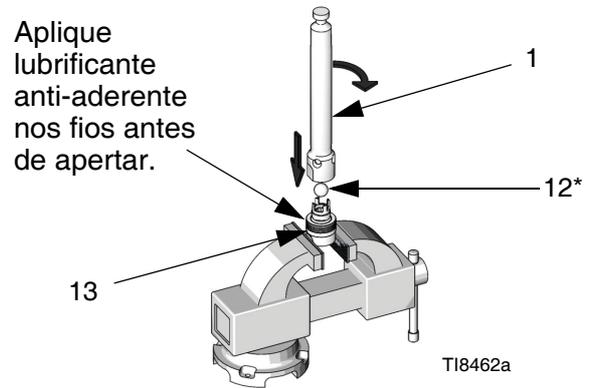


Para a instalação de empanques de outros materiais no pistão de bombagem, consultar, secções de Kits de empanques.

Para obter os melhores resultados, deve-se mergulhar os empanques de couro em óleo antes de os voltar a instalar.

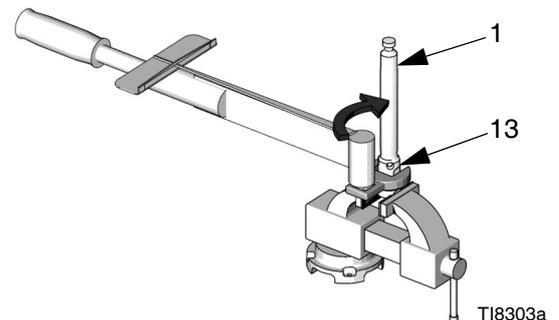
2. Certifique-se de que não há rebarbas ou detritos sobre fios de acasalamento de deslocamento da haste (1) e válvula de pistão (13). Aplicar lubrificante antigripante nas roscas e nas superfícies de contacto da haste de bombagem e na válvula de pistão.

3. Fixar as superfícies planas da válvula de pistão num torno de bancada. Colocar a esfera (12\*) na válvula de pistão.



4. Aparafuse a haste de bombagem (1) na válvula de pistão (13), e aperte bem. Em seguida, aperte de acordo com a tabela na página 13.

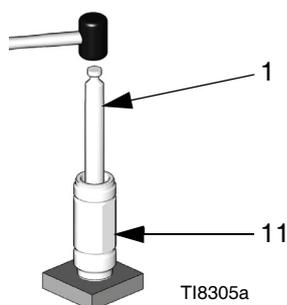
Coloque o estrepe da chave inglesa para um ângulo de 90° de forma a assegurar um aperto correto das válvulas.



### AVISO

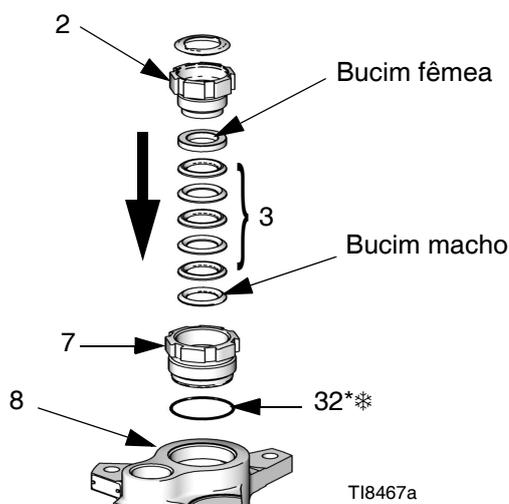
Para reduzir a possibilidade de danos dispendiosos na haste de bombagem (1) e no cilindro do pistão (11), antes de mais, apoiar este último num barrote de madeira macia. Deve-se utilizar sempre um maço de borracha ou uma prensa de haste para a instalação da haste de bombagem no cilindro do pistão. Nunca utilizar um martelo para conduzir a haste.

5. Antes de montar a haste de bombagem (1) no cilindro do pistão (11), lubrificar previamente os empanques do pistão (4). Depois, com a extremidade do pistão voltada para baixo, introduzir a haste no cilindro. Inserir o pistão no cilindro até ao máximo e, depois, introduzir totalmente a haste e o pistão no cilindro com uma prensa de haste ou com um maço de borracha.



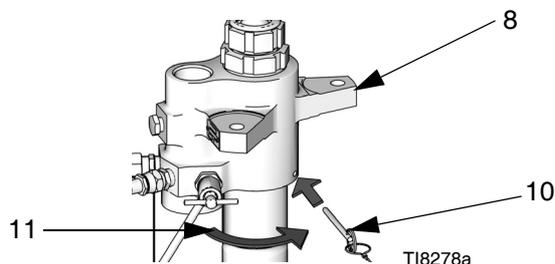
6. Lubrifique dentro da caixa de empanque (7), fora dos fio da porca de empanque (2) e empanques da garganta (3). Instale a caixa de empanque na caixa. Coloque o bucim macho na caixa de empanque. Instalar os cinco empanques em V, um de cada vez e com os lábios voltados para baixo. Consultar a secção de Kits dos empanques correta para seu pistão de bombagem. Instale o bucim fêmea. Depois, monte a porca de empanque (2), mas não aperte.

Para converter inferior a um material de embalagem diferente, consulte secção Kits de empanque. Para obter os melhores resultados, deve-se mergulhar os empanques de couro em óleo antes de os voltar a instalar.



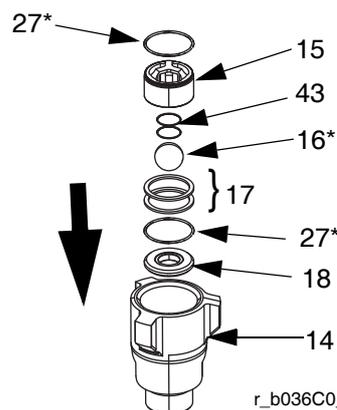
\* Junta tórica azul para pistões de bombagem 220 cm<sup>3</sup>, 250 cm<sup>3</sup>, 290 cm<sup>3</sup>.

7. Enroscar o cilindro do pistão de bombagem (11) na câmara de saída (8) até ficar assente no fundo. Utilizar uma chave inglesa para apertar o cilindro do pistão de bombagem. Retroceder o mínimo possível para alinhar o orifício do compartimento com a superfície plana do cilindro. Inserir o pino de bloqueio (10) no cilindro.

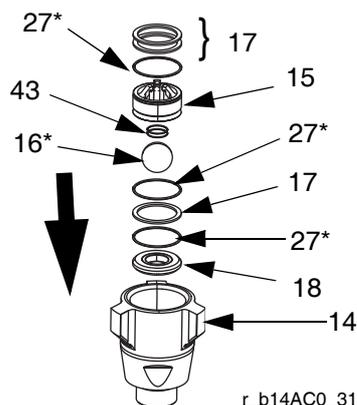


8. Monte a câmara de entrada.

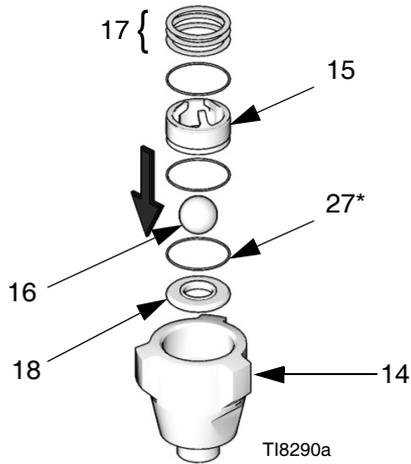
- a. Para pistões de bombagem XP 115 cm<sup>3</sup> ou mais pequenos: Instale o encaixe (18), duas anilhas espaçadoras (17), esfera de entrada (16), anilhas (43), e uma junta tórica (27) na câmara de entrada (14).



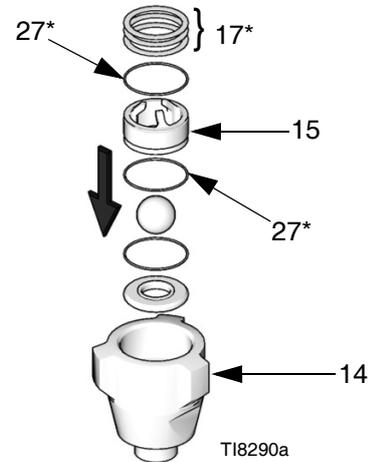
- b. Para pistões de bombagem XP 145 cm<sup>3</sup> ou maiores: Instale o encaixe (18), anilha espaçadora (17), esfera de entrada (16), anilhas (43), e uma junta tórica (27) na câmara de entrada (14).



- c. *Para pistões de bombagem Xtreme:* Instale o encaixe de entrada (18), esfera de entrada (16), uma anilha espaçadora (27\*) na câmara de entrada (14).

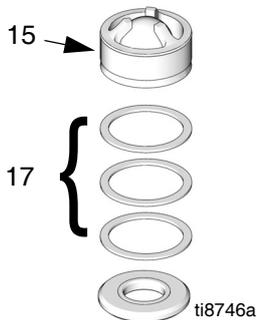


12. Enroscar a câmara de entrada (14) no cilindro do pistão de bombagem (11). Aperte para to 140-150 pol-lb (189-203 N•m).

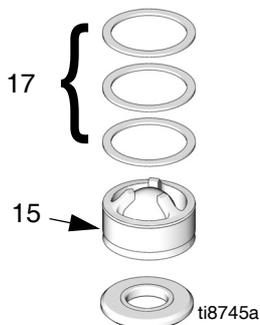


9. Lubrifique e instale as juntas tóricas (27\*) na parte superior e as ranhuras inferiores da guia da esfera de entrada (15).

10. *Apenas no modelo L180C7,* instale anilhas espaçadoras (17) na câmara de entrada (14), depois pressione a guia da esfera de entrada (15) para a câmara de entrada (14).

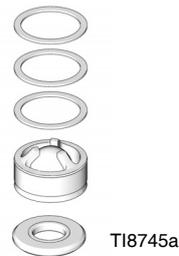


11. *Em todos os modelos, excepto no L180C7,* pressione a guia da esfera de entrada (15) para a câmara de entrada (14) e instale as anilhas espaçadoras. (17).

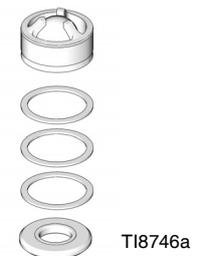


É possível montar anilhas espaçadoras (máximo três) para um percurso de esfera curto ou longo. Consulte FIG. 4 para um exemplo de cada.

Percurso de esfera curto ◆



Percurso de esfera longo ❖ ❖ ❖



◆ *Configuração de fábrica para um ideal funcionamento.*

❖ *Anilhas espaçadoras podem ser configuradas para mudar comprimento do percurso da esfera. Utilize um maior comprimento do percurso da esfera para uma maior viscosidade do líquido.*

❖ *Disponível kit opcional de anilha de esfera de entrada. Utilizar configurações com percurso da esfera maior para melhorar a mudança de taxa. Consulte **Kits**, na página 29 para mais informações.*

**FIG. 4: Configuração das anilhas espaçadoras para pistões de bombagem sem anilha de entrada**

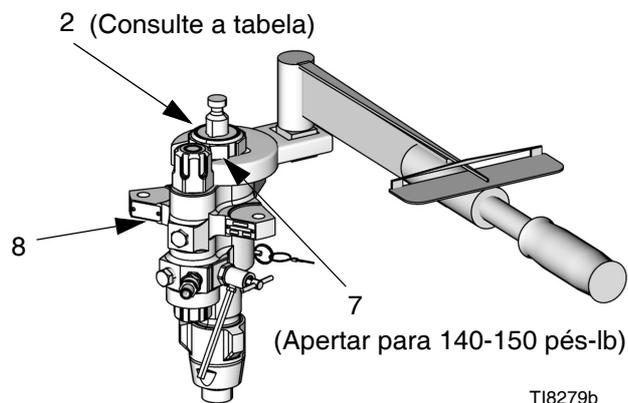
13. Com uma chave dinamométrica, apertar a caixa de empanque (7) à câmara de saída (8). Aperte para to 140-150 pol-lb (189-203 N•m).

14. Insira os empanques no sentido correcto; consulte **Peças** na página 16. Instale a porca de empanque (2) e o aperte à válvula de acordo com a tabela abaixo.

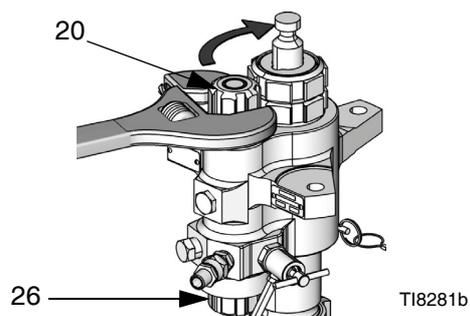
*Torque necessário*

Bomba	Empanques da garganta (2)	Válvula do pistão (13)
L036C0 L048C0 L054C0 L058C0	25-30 pés-lb (34 N•m)	85 pés-lb (114 N•m)
L072C0 L085C0 L085C1 L085C2	25-30 pés-lb (34 N•m)	125 pés-lb (168 N•m)
L085C3 L085C4	125 pés-lb (168 N•m)	
L090C0 L097C0 L115C0 L115C1 L115C2	25 pés-lb (34 N•m)	
L115C3 L115C4	125 pés-lb (168 N•m)	
L145C0 L145C1 L145C2 L145C8 L14AC1	25 pés-lb (34 N•m)	
L145C3 L145C4	125 pés-lb (168 N•m)	
L180C0 L180C1 L180C2 L18AC1	25 pés-lb (34 N•m)	
L180C3 L180C4 L180C7 L180C9	125 (168 N•m)	

Bomba	Empanques da garganta (2)	Válvula do pistão (13)
L220C0 L220C1 L220C2 L22AC1 L22HC1 L22CH2	25 pés-lb (34 N•m)	200 pés-lb (269 N•m)
L220C3 L220C4 L220C9	125 pés-lb (168 N•m)	
L250C0 L250C1 L250C2 L250C8 L25HC1 L25HC2	25 pés-lb (34 N•m)	
L250C3 L250C4 L25AC4	125 pés-lb (168 N•m)	
L290C0 L290C1 L290C2 L29AC1 L29HC1 L29HC2 24N942	25 pés-lb (34 N•m)	
L290C3 L290C4	125 pés-lb (168 N•m)	



15. Para pistões de bombagem com filtro incorporado, consulte **Manutenção do Filtro Incorporado**, na página 14, se o filtro necessitar manutenção. Depois, voltar a montar a tampa superior (20) e a inferior do filtro (26).



16. Voltar a ligar o pistão de bombagem ao motor pneumático. Consultar o manual dos Conjuntos Xtreme (311164).

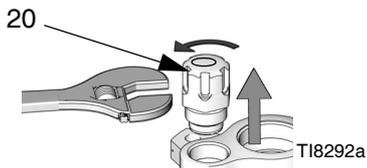
## Manutenção do Filtro Incorporado

Alguns modelos seleccionados possuem um filtro incorporado no compartimento do pistão de bombagem.

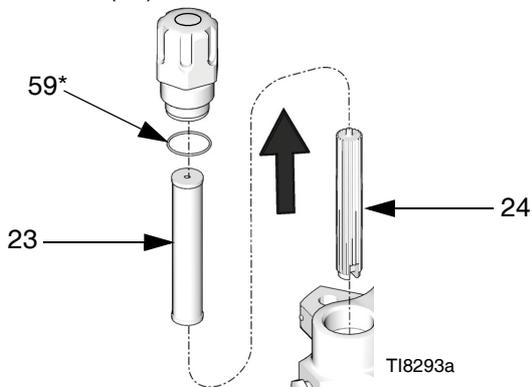
### Desmontagem

Para remover e limpar o filtro incorporado, fazer o que se segue.

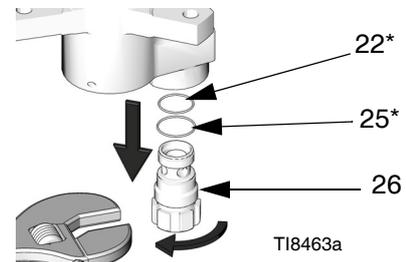
1. Efectue a descompressão.
  - a. Desligue o motor do equipamento e de qualquer bomba de alimentação.
  - b. Drene todo o líquido com pressão do equipamento. Veja o manual do equipamento para instruções detalhadas.
2. Utilizar uma chave inglesa para desapertar e remover a tampa superior do filtro (20).



3. Remova a junta tórica (59\*), o filtro (23) e o suporte do filtro (24).



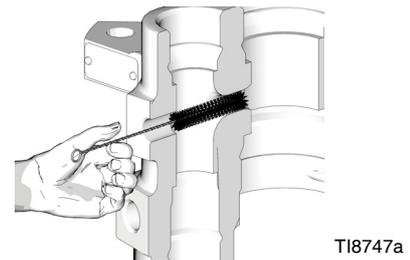
4. Utilizar uma chave inglesa para desapertar e remover a tampa inferior do filtro (26). Remover as juntas tóricas (22\*, 25\*).



5. Substituir as juntas tóricas (22\*, 25\*), o filtro (23) e o suporte do filtro (24).

As juntas tóricas admitem conjuntos a alta pressão. Substitua sempre as juntas tóricas uma vez que a tampa do filtro seja removida.

6. Remover o tampão (49) e utilizar uma pua ou uma escova para limpar a porta, se for necessário.



## Montagem

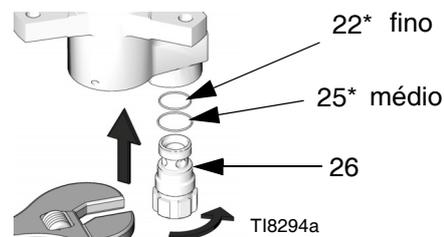
### AVISO

Para prevenir fugas, assegure-se de que são usadas componentes adequados para o modelo da bomba. Consulte **Kit de reparação da tampa do filtro, 24F975** na página 30, para mais informações.

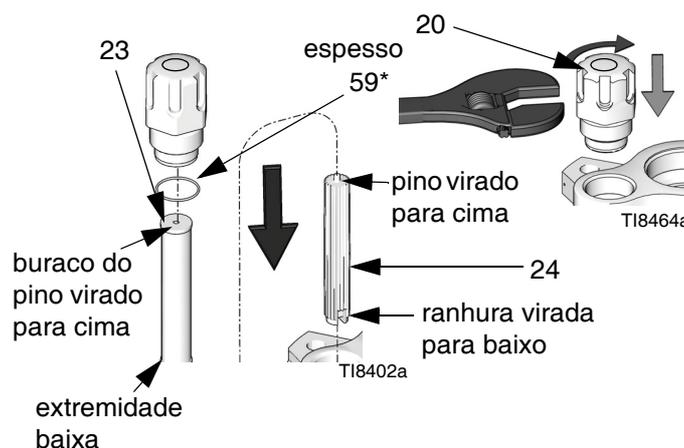
Para montar o filtro incorporado, deve seguir-se as instruções que se seguem.

 Lubrifique todas as juntas tóricas antes da instalação.

1. Instalar os o-rings (22\*, 25\*) na tampa inferior do filtro (26). Depois, utilizar uma chave inglesa para reinstalar e apertar a tampa inferior do filtro. Aperte para 40-60 pol-lb (52-82 N•m).



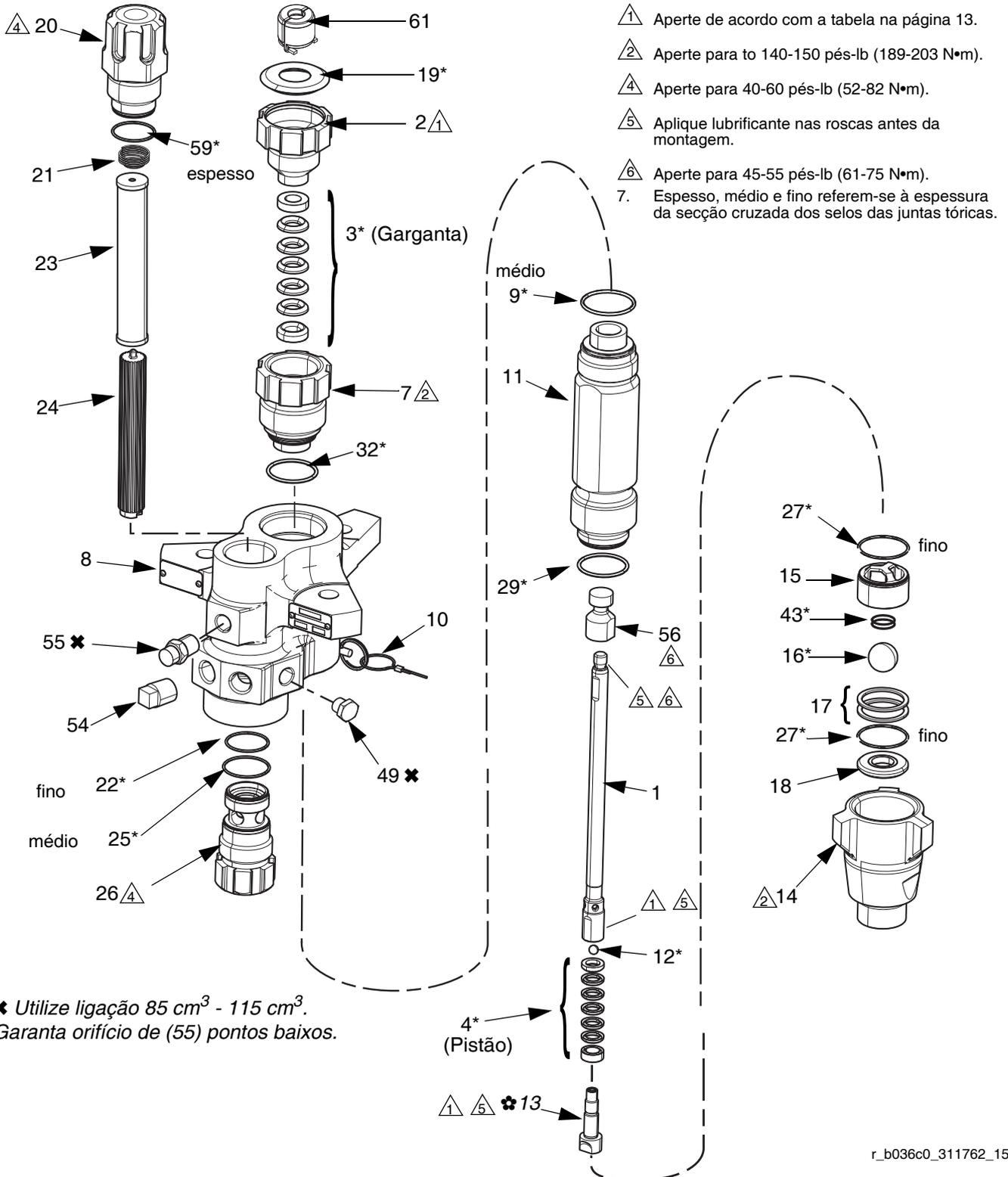
2. Voltar a montar a junta tórica (59\*) na tampa superior do filtro (20). Montar o filtro (23) e o respectivo suporte (24) na tampa superior. Depois, utilizar uma chave inglesa para instalar e apertar a tampa superior do filtro. Aperte para 40-60 pol-lb (52-82 N•m).



**NOTA:** Utilização de bomba de pistão de bombagem Xtreme 36 cm<sup>3</sup> por 115 cm<sup>3</sup> não utiliza mais os ecrãs de filtro pequeno (23) ou suportes (24). Consulte a página 30 para detalhes.

# Peças

## Modelos de pistões de bombagem XP Sprayer 36 cm<sup>3</sup>, 48 cm<sup>3</sup>, 54 cm<sup>3</sup>, 58 cm<sup>3</sup>, 72 cm<sup>3</sup>, 85 cm<sup>3</sup>, 90 cm<sup>3</sup>, 97 cm<sup>3</sup> e 115 cm<sup>3</sup>



✳ Utilize ligação 85 cm<sup>3</sup> - 115 cm<sup>3</sup>.  
Garanta orifício de (55) pontos baixos.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).  
Consulte as secções de Kits de reparação

r\_b036c0\_311762\_15

Modelos XP 36 cm<sup>3</sup>, 48 cm<sup>3</sup>, 54 cm<sup>3</sup>, 58 cm<sup>3</sup> e 72 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	36 cm <sup>3</sup>	48 cm <sup>3</sup>	54 cm <sup>3</sup>	58 cm <sup>3</sup>	72 cm <sup>3</sup>	Qtd.
		L036C0	L048C0	L054C0	L058C0	L072C0	
1	HASTE, deslocamento	16D458	16D459	16J900	16D460	16J901	1
2	PORCA, empanque	16D468	16D468	16D468	16D468	15K029	1
3*	EMPANQUE, filtro; garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.					1
4*	EMPANQUE, filtro; pistão?	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.					1
7	CARTUCHO, empanque, garganta	16D467	16D467	16D467	16D467	16K490	1
8	CÂMARA, saída	15F659	15F659	15F659	15F659	15F659	1
9*	Junta tórica, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	288067	288067	288067	288067	288067	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	16D469	16D470	16J906	16D471	16J907	1
12	ESFERA, pistão (pack de 3)	262485	262485	262485	262485	262741	1
13	VÁLVULA, pistão	16D464	16D464	16D464	16D464	16K068	1
14	CÂMARA, entrada	15F667	15F667	15F667	15F667	15F667	1
15	GUIA, esfera, entrada	16D472	16D472	16D472	16D472	16D472	1
16*	ESFERA, entrada (pack de 3)	244899	244899	244899	244899	244899	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	288064	288064	288064	288064	288064	2
18	ENCAIXE, saída	15F665	15F665	15F665	15F665	15F665	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247393	247393	247393	247393	247393	1
20†	TAMPA, filtro, top	16M461	16M461	16M461	16M461	16M461	1
21	MOLA, compressão	171941	171941	171941	171941	171941	1
22*†	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)	244895	244895	244895	244895	244895	1
23	FILTRO, tela de malha 30; consulte a página 29 para mais opções	224458	224458	224458	224458	224458	1
24	SUPORTE, filtro	186075	186075	186075	186075	186075	1
25*†	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)	262484	262484	262484	262484	262484	1
26†	TAMPA, filtro	16M462	16M462	16M462	16M462	16M462	1
27*	Junta tórica; válvula de retenção, PTFE, fino (pack de 10)	288068	288068	288068	288068	288068	2
29*	Junta tórica; cilindro de baixo, PTFE, médio (pack de 10)	262512	262512	262512	262512	262512	1
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	Junta tórica, PTFE, cartucho garganta, médio (pack de 10)	262512	262512	262512	262512	262512	1
43	MOLA, válvula de retenção	124007	124007	124007	124007	124007	1
49	BUJÃO, tubo; 3/8 npt	198292	198292	198292	198292	198292	1
54	BUJÃO, tubo; 1/2 pol.	100737	100737	100737	100737	100737	1
55	CÂMARA, conjunto de disco de rutura	258962	258962	258962	258962	258962	1
56	ADAPTADOR, haste	15Y399	15Y399	15Y399	15Y399	15Y399	1
59*†	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)	262483	262483	262483	262483	262483	1
61	RECIPIENTE, montagem	247167	247167	247167	247167	247167	1

▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

Modelos XP 85 cm<sup>3</sup>, 90 cm<sup>3</sup>, 97 cm<sup>3</sup> e 115 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	85 cm <sup>3</sup>	90 cm <sup>3</sup>	97 cm <sup>3</sup>	115 cm <sup>3</sup>	Qty.
		L085C0	L090C0	L097C0	L115C0	
1	HASTE, deslocamento	24B819	16J902	16J903	24B820	1
2	PORCA, empanque	15K029	15K029	15K029	15K029	1
3*	EMPANQUE, filtro; garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.				1
4*	EMPANQUE, filtro; pistão	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.				1
7	CARTUCHO, empanque, garganta	15F660	16K490	16K490	15F661	1
8	CÂMARA, saída	15F659	15F659	15F659	15F659	1
9*	Junta tórica, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	288067	288067	288067	288067	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	15F682	16J908	16J909	15F656	1
12	ESFERA, pistão (pack de 3)	288065	288065	288065	288065	1
13	VÁLVULA, pistão	24B818	24B818	24B818	24B817	1
14	CÂMARA, entrada	15F667	15F667	15F667	15F667	1
15	GUIA, esfera, entrada	16D472	16D472	16D472	16D472	1
16*	ESFERA, entrada (pack de 3)	244899	244899	244899	244899	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	288064	288064	288064	288064	2
18	ENCAIXE, saída	15F665	15F665	15F665	15F665	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247393	247393	247393	247393	1
20†	TAMPA, filtro, top	16M461	16M461	16M461	16M461	1
21	MOLA, compressão	171941	171941	171941	171941	1
22*†	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)	244895	244895	244895	244895	1
23	FILTRO, tela de malha 30; consulte a página 29 para mais opções	224458	224458	224458	224458	1
24	SUPORTE, filtro	186075	186075	186075	186075	1
25*†	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)	262484	262484	262484	262484	1
26†	TAMPA, filtro	16M462	16M462	16M462	16M462	1
27*	Junta tórica; válvula de retenção, PTFE, fino (pack de 10)	288068	288068	288068	288068	2
29*	JUNTA TÓRICA; cilindro de baixo, PTFE (pack de 10) 256512 médio, 288068 fino	288068	262512	262512	288068	1
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	1
32*	JUNTA TÓRICA, PTFE, cartucho garganta (pack de 10) 256512 médio, 288068 fino	288068	262512	262512	288068	1
43	MOLA, válvula de retenção	124007	124007	124007	124007	1
49	BUJÃO, tubo; 3/8 npt	198292	198292	198292	198292	1
54	BUJÃO, tubo; 1/2 pol.	100737	100737	100737	100737	1
55	BUJÃO, tubo; 3/8 npt, hex hd	198292	198292	198292	198292	1
56	ADAPTADOR, haste					1
59*†	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)	262483	262483	262483	262483	1
61	RECIPIENTE, montagem	247167	247167	247167	247167	1

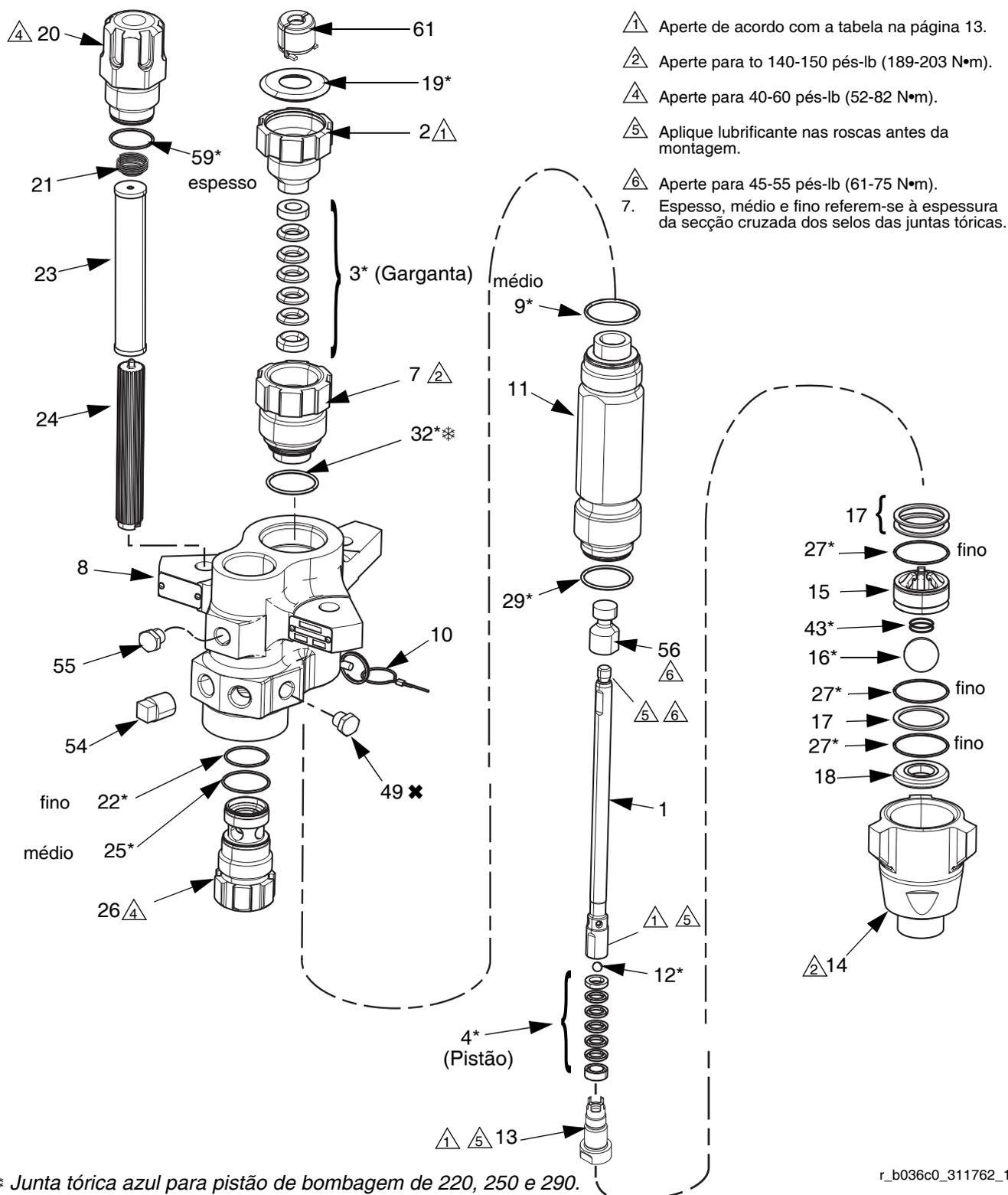
▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

# Modelos de pistões de bombagem XP Sprayer 145 cm<sup>3</sup>, 180 cm<sup>3</sup>, 220 cm<sup>3</sup>, 250 cm<sup>3</sup> e 290 cm<sup>3</sup>



\* Junta tórica azul para pistão de bombagem de 220, 250 e 290.

r\_b036c0\_311762\_15

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).  
Consulte as secções de Kits de reparação

Modelos XP 145 cm<sup>3</sup>, 180 cm<sup>3</sup>, 220 cm<sup>3</sup>, 250 cm<sup>3</sup> e 290 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	145 cm <sup>3</sup>	180 cm <sup>3</sup>	220 cm <sup>3</sup>	250 cm <sup>3</sup>	290 cm <sup>3</sup>	Qty.
		L14AC0	L18AC0	L22AC0	L25AC0	L29AC0	
1	HASTE, deslocamento	24B821	24B822	24B823	24B824	24B825	1
2	PORCA, empanque	15K030	15K030	15K031	15K031	15K031	1
3*	EMPANQUE, filtro; garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.					1
4*	EMPANQUE, filtro; pistão	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.					1
7	CARTUCHO, empanque, garganta	197325	197326	197327	197328	197327	1
8	CÂMARA, saída	16E151	16E151	16A763	16A763	16A763	1
9*	Junta tórica, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	244892	244892	244893	244893	244893	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	197315	197316	197317	197318	197319	1
12	ESFERA, pistão (pack de 3)	253029	253029	244898	244898	244899	1
13	VÁLVULA, pistão	24B826	24B827	24B828	24B829	24B830	1
14	CÂMARA, entrada	197303	197303	197304	197304	197304	1
15	GUIA, esfera, entrada	198646	198646	198647	198647	198647	1
16*	ESFERA, entrada (pack de 3)	245128	245128	253030	253030	253030	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	244855	244855	244856	244856	244856	3
18	ENCAIXE, saída	196358	196358	197344	197344	197344	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247394	247394	247395	247395	247395	1
20†	TAMPA, filtro, top	16M461	16M461	16M461	16M461	16M461	1
21	MOLA, compressão	171941	171941	171941	171941	171941	1
22*†	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)	244895	244895	244895	244895	244895	1
23	FILTRO, tela de malha 30; consulte a página 29 para mais opções	224458	224458	224458	224458	224458	1
24	SUPORTE, filtro	186075	186075	186075	186075	186075	1
25*†	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)	262484	262484	262484	262484	262484	1
26†	TAMPA, filtro	16M462	16M462	16M462	16M462	16M462	1
27*	Junta tórica; válvula de retenção, PTFE, fino (pack de 10)	244890	244890	244894	244894	244894	3
29*	JUNTA TÓRICA; cilindro de baixo, PTFE, fino (pack de 10)	244890	244890	244894	244894	244894	1
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JUNTA TÓRICA, PTFE, cartucho garganta, fino (pack de 10)	244890	244890	244891	244891	244891	1
43	MOLA, válvula de retenção	116801	116801	116802	116802	116802	1
49	BUJÃO, tubo; 3/8 npt	198292	198292	198292	198292	198292	1
54	BUJÃO, tubo; 1/2 pol.	100737	100737	100737	100737	100737	1
55	BUJÃO, tubo; 3/8 npt	198292	198292	198292	198292	198292	1
59*†	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)	262483	262483	262483	262483	262483	1
61	RECIPIENTE, montagem	244819	244819	244819	244819	244819	1

▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

## Modelos de pistões de bombagem Xtreme Sprayer

85 cm<sup>3</sup> 115 cm<sup>3</sup>, 145 cm<sup>3</sup>, 180 cm<sup>3</sup>, 220 cm<sup>3</sup>, 250 cm<sup>3</sup> e 290 cm<sup>3</sup>

⚠ Aperte de acordo com a tabela na página 13.

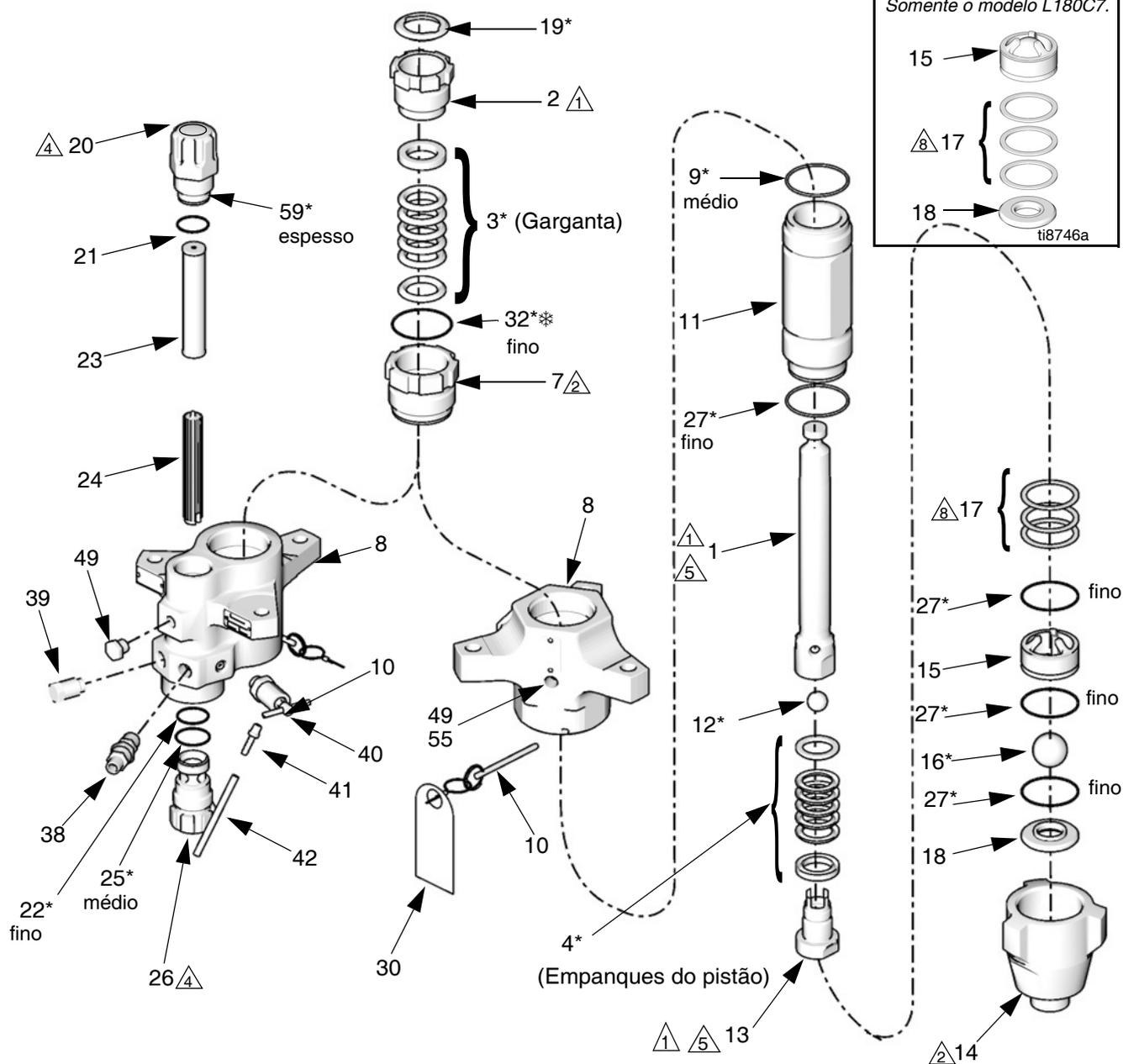
⚠ Aperte para to 140-150 pés-lb (189-203 N•m).

⚠ Aperte para 40-60 pés-lb (52-82 N•m).

⚠ Aplique lubrificante nas roscas antes da montagem.

7. Espesso, médio e fino referem-se à espessura da secção cruzada dos selos das juntas tóricas.

⚠ Apenas no modelo L180C7, todas as 3 anilhas espaçadoras (17) são instaladas juntas entre o encaixe de entrada (18) e a guia esfera de entrada (15).



\* Junta tórica azul para pistão de bombagem de 220, 250 e 290.

\* Peças incluídas no Kit de reparação (adquirido em separado).  
 Consulte as secções de Kits de reparação.

T18403a

Modelos 85 cm<sup>3</sup> e 115 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	85 cm <sup>3</sup>		115 cm <sup>3</sup>		Qty.
		L085C1 L085C3	L085C2 L085C4	L115C1 L115C3	L115C2 L115C4	
1	HASTE, deslocamento	24B819	24B819	24B820	24B820	1
2	PORCA, empanque	15K029	15K029	15K029	15K029	1
3*	EMPANQUE, filtro; garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.				1
4*	EMPANQUE, filtro; pistão	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.				1
7	CARTUCHO, empanque, garganta	15F660	15F660	15F661	15F661	1
8	CÂMARA, saída	15F654	15F659	15F654	15F659	1
9*†	JUNTA TÓRICA, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	288067	288067	288067	288067	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	15F682	15F682	15F656	15F656	1
12*	ESFERA, pistão (pack de 3)	288065	288065	288065	288065	1
13	VÁLVULA, pistão	24B818	24B818	24B817	24B817	1
14	CÂMARA, entrada	15F667	15F667	15F667	15F667	1
15	GUIA, esfera, entrada	15F664	15F664	15F664	15F664	1
16*	ESFERA, entrada; (pack de 3)	244899	244899	244899	244899	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	288064	288064	288064	288064	3
18	ENCAIXE, saída	15F665	15F665	15F665	15F665	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247393	247393	247393	247393	1
20†	TAMPA, filtro, top		16M461		16M461	1
21	MOLA, compressão		171941		171941	1
22*†	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)		244895		244895	1
23	FILTRO, tela de malha 60; consulte a página 29 para mais opções		224459		224459	1
24	SUPORTE, filtro		186075		186075	1
25*†	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)		262484		262484	1
26†	TAMPA, filtro, pistão de bombagem		16M462		16M462	1
27*	JUNTA TÓRICA; válvula e cilindro de baixo, PTFE, fino (pack de 10)	288068	288068	288068	288068	4
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	1
32*	JUNTA TÓRICA, PTFE, cartucho garganta, fino (pack de 10)	288068	288068	288068	288068	1
38	LIGAÇÕES, bico, saída 1/2 pol.		158491		158491	1
39	BUJÃO, packless; 1/2 pol.		24N518		24N518	1
40	VÁLVULA, pressão de vazamento		245143		245143	1
41	LIGAÇÕES, farpado, cromado		116746		116746	1
42	TUBO, nylon		116750		116750	1
49	BUJÃO, tubo	101754	198292	101754	198292	1
59†	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)		262483		262483	1

▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

Modelos 145 cm<sup>3</sup> e 180 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	145 cm <sup>3</sup>				180 cm <sup>3</sup>				Qty.
		L145C1 L145C3	L145C2 L145C4	L145C8	L14AC1	L180C1 L180C3 L180C7	L180C9	L180C2 L180C4	L18AC1	
1	HASTE, deslocamento	24B821	24B821	24B821	24B821	24B822	24B822	24B822	24B822	1
2	PORCA, empanque	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	15K030	1
3*	EMPANQUE, filtro; garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.								1
4*	EMPANQUE, filtro; pistão	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.								1
7	CARTUCHO, empanque, garganta	197325	197325	197325	197325	197326	197326	197326	197326	1
8	CÂMARA, saída	197334	197336	197334	15J673	197334	197334	197336	15J673	1
9* †	JUNTA TÓRICA, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	244892	244892	244892	244892	244892	244892	244892	244892	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	197315	197315	197315	197315	197316	197316	197316	197316	1
12*	ESFERA, pistão (pack de 3)	253029	253029	253029	253029	253029	253029	253029	253029	1
13	VÁLVULA, pistão	24B826	24B826	24B826	24B826	24B827	24B827	24B827	24B827	1
14	CÂMARA, entrada	197303	197303	197303	197303	197303	197303	197303	197303	1
15	GUIA, esfera, entrada	197307	197307	197307	197307	197307	197307	197307	197307	1
16*	ESFERA, entrada; (pack de 3)	245128	245128	245128	245128	245128	245128	245128	245128	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	244855	244855	244855	244855	244855	244855	244855	244855	3
18	ENCAIXE, saída	196358	196358	196358	196358	196358	196358	196358	196358	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247394	247394	247394	247394	247394	247394	247394	247394	1
20 †	TAMPA, filtro, top		16M461					16M461		1
21	MOLA, compressão		171941					171941		1
22*	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)		244895					244895		1
23	FILTRO, tela de malha 60; (pack de 2) consulte a página 29 para mais opções		224459					224459		1
24	SUPORTE, filtro		186075					186075		1
25* †	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)		262484					262484		1
26 †	TAMPA, filtro		16M462					16M462		1
27*	JUNTA TÓRICA; válvula e cilindro de baixo, PTFE, fino (pack de 10)	244890	244890	244890	244890	244890	244890	244890	244890	4
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JUNTA TÓRICA, PTFE, cartucho garganta, fino (pack de 10)	244890	244890	244890	244890	244890	244890	244890	244890	1
38	LIGAÇÕES, bico, saída 1/2 pol.		158491					158491		1
39	BUJÃO, packless; 1/2 pol.		24N518					24N518		1
40	VÁLVULA, pressão de vazamento		245143					245143		1
41	LIGAÇÕES, farpado, cromado		116746					116746		1
42	TUBO, nylon		116750					116750		1
49	BUJÃO, tubo	101754	198292		101754	101754		198292	101754	1
55	CÂMARA, disco de rutura			127628			258962			1
59 †	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)		262483					262483		1

▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

Modelos 220 cm<sup>3</sup> e 250 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	220 cm <sup>3</sup>						250 cm <sup>3</sup>					Qty.
		L220C1 L220C3	L220C9	L220C2 L220C4	L22AC1	L22HC1	L22HC2	L250C1 L250C3	L250C2 L250C4	L250C8	L25HC1	L25HC2	
1	HASTE, deslocamento	24B823	24B823	24B823	24B823	24X554	24X554	24B824	24B824	24B824	24X555	24X555	1
2	PORCA, empanque	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	1
3*	EMPANQUE, filtro; garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.										1	
4*	EMPANQUES, filtro; empanque	Consulte <b>Kits de reparação</b> na página 26.										1	
7	CARTUCHO, empanque, garganta	197327	197327	197327	197327	197327	197327	197328	197328	197328	197328	197328	1
8	CÂMARA, saída	197335	197335	197337	15H722	197335	17D828	197335	197337	197335	197335	17D828	1
9†	JUNTA TÓRICA, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	244893	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	197317	197317	197317	197317	17C109	17C109	197318	197318	197318	17C110	17C110	1
12	ESFERA, pistão (pack de 3)	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	244898	1
13	VÁLVULA, pistão	24B828	24B828	24B828	24B828	24B828	24B828	24B829	24B829	24B829	24B829	24B829	1
14	CÂMARA, entrada	197304	197304	197304	197304	17C167	17C167	197304	197304	197304	17C167	17C167	1
15	GUIA, esfera, entrada	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	198647	1
16*	ESFERA, entrada; (pack de 3)	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	253030	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	244856	3
18	ENCAIXE, saída	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	197344	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	247395	1
20†	TAMPA, filtro, top			16M461			16M461		16M461			16M461	1
21	MOLA, compressão			171941			171941		171941			171941	1
22*†	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)			244895			244895		244895			244895	1
23	FILTRO, tela de malha 60 (pack de 2); consulte a página 29 para mais opções			224459			224459		224459			224459	1
24	SUPOORTE, filtro			186075			186075		186075			186075	1
25*†	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)			262484			262484		262484			262484	1
26†	TAMPA, filtro			16M462			16M462		16M462			16M462	1
27*†	JUNTA TÓRICA; válvula e cilindro de baixo, PTFE, fino (pack de 10)	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	244894	4
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*†	JUNTA TÓRICA, PTFE, cartucho garganta, azul, fino (pack de 10)	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	244891	1
38	LIGAÇÕES, bico, saída 1/2 pol.			158491			158491		158491			158491	1
39	BUJÃO, packless; 1/2 pol.			24N518			24N518		24N518			24N518	1
40	VÁLVULA, pressão de vazamento			245143			245143		245143			245143	1
41	LIGAÇÕES, farpado, cromado			116746			116746		116746			116746	1
42	TUBO, nylon			116750			116750		116750			116750	1
49	BUJÃO, tubo	101754		198292	101754	101754	198292	101754	198292			198292	1
55	CÂMARA, disco de rutura		258962							258962			1
59*†	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)			262483			262483		262483			262483	1

▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

Modelos 290 cm<sup>3</sup>

Ref. <sup>a</sup>	Descrições	290 cm <sup>3</sup>						Qty.
		24N942	L290C1 L290C3	L290C2 L290C4	L29AC1	L29HC1	L29HC2	
1	HASTE, deslocamento	16R994	24B825	24B825	24B825	24X556	24X556	1
2	PORCA, empanque	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	15K031	1
3*	EMPANQUE, filtro, garganta	Consulte <b>Kits de reparação</b> , na página 26.						1
4*	EMPANQUE, filtro; pistão	Consulte <b>Kits de reparação</b> , na página 26.						1
7	CARTUCHO, empanque, garganta	197327	197327	197327	197327	197327	197327	1
8	CÂMARA, saída	197335	197335	197337	15H722	197335	17D828	1
9*†	JUNTA TÓRICA, cilindro de cima; PTFE, médio (pack de 10)	244893	244893	244893	244893	244893	244893	1
10	PINO, auto-bloqueador	244826	244826	244826	244826	244826	244826	1
11	CILINDRO, pistão de bombagem	197319	197319	197319	197319	17C111	17C111	1
12	ESFERA, pistão (pack de 3)	244899	244899	244899	244899	244899	244899	1
13	VÁLVULA, pistão	24B830	24B830	24B830	24B830	24B830	24B830	1
14	CÂMARA, entrada	197304	197304	197304	197304	17C167	17C167	1
15	GUIA, esfera, entrada	198647	198647	198647	198647	198647	198647	1
16*	ESFERA, entrada; (pack de 3)	253030	253030	253030	253030	253030	253030	1
17	ANILHA, entrada, esfera guia (pack de 9)	244856	244856	244856	244856	244856	244856	3
18	ENCAIXE, saída	197344	197344	197344	197344	197344	197344	1
19*	BUJÃO, selo garganta (pack de 10)	247395	247395	247395	247395	247395	247395	1
20†	TAMPA, filtro, top			16M461			16M461	1
21	MOLA, compressão			171941			171941	1
22*†	Junta tórica, filtro; fino, PTFE (pack de 10)			244895			244895	1
23	FILTRO, tela de malha 60; (pack de 2) consulte a página 29 para mais opções			224459			224459	1
24	SUPORTE, filtro			186075			186075	1
25*†	Junta tórica, filtro; médio, PTFE (pack de 10)			262484			262484	1
26†	TAMPA, filtro			16M462			16M462	1
27*	JUNTA TÓRICA; válvula e cilindro de baixo, PTFE, fino (pack de 10)	244894	244894	244894	244894	244894	244894	4
30▲	ETIQUETA, advertência	172479	172479	172479	172479	172479	172479	1
32*	JUNTA TÓRICA, PTFE, cartucho garganta, azul, fino (pack de 10)	244891	244891	244891	244891	244891	244891	1
38	LIGAÇÕES, bico, saída 1/2 pol.			158491			158491	1
39	BUJÃO, packless; 1/2 pol.			24N518			24N518	1
40	VÁLVULA, pressão de vazamento			245143			245143	1
41	LIGAÇÕES, farpado, cromado			116746			116746	1
42	TUBO, nylon			116750			116750	1
49	BUJÃO, tubo	101754	101754	198292	101754	101754	198292	1
59*†	JUNTA TÓRICA, filtro; espesso, PTFE (pack de 10)			262483			262483	1

▲ Substituição de etiquetas de Perigo e Advertência, rótulos e cartões estão disponíveis gratuitamente.

\* Peças incluídas no kit de reparação (adquirido separadamente).

† Consulte a página 30 para verificar os números correctos das peças.

Referências indicadas são para grandes quantidades. Quantidades individuais estão incluídas em kits de reparação. Consulte **Kits de reparação** na página 26.

# Kits de reparação

## Kits de reparação de selos

### Xtreme™

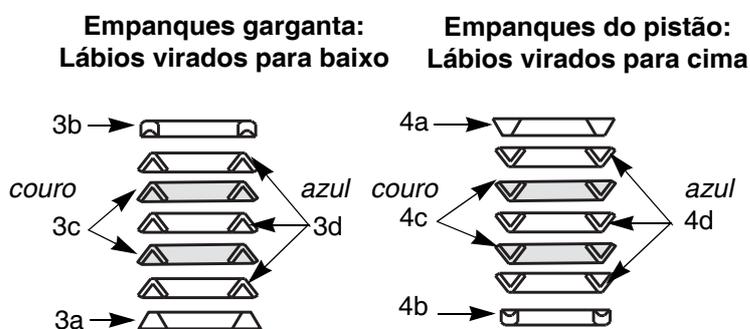
Os kits de reparação contêm um conjunto de três UHMWPE e duas embalagens de couro que são ideais para aplicações abrasivas. Conjuntos Xtreme Seal são padrão nos conjuntos Xtreme NXT Spray e são utilizados com os modelos L \_\_\_ C1, L \_\_\_ C2, L \_\_\_ C8, e alguns modelos padrão de parafusos 5,9 pol. Os kits também incluem os itens 9, 12, 16, 19, 22, 25, 27, 32 e 59. Consulte lista de peças para o seu modelo de pistão de bombagem.

#### Empanques da garganta (3) Detalhe

#### Empanques do pistão (4) Detalhe

Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.	Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
3a	BUCIM, empanque, macho (4 empanque)	1	4a	BUCIM, empanque, macho (4 empanque)	1
3b	BUCIM, empanque, fêmea (4 empanque)1	1	4b	BUCIM, empanque, fêmea (4 empanque)1	1
3c	Empanque-V, couro (pack de 10)	2	4c	Empanque-V, couro (pack de 10)	2
3d	Empanque-V, UHMWPE (pack de 10)	3	4d	Empanque-V, UHMWPE (pack de 10)	3

Cilindrada do pistão de bombagem	Kit	Descrições, Números de referência e Quantidade							
		Empanques da garganta (3)				Empanques do pistão (4)			
		3a (macho)	3b (fêmea)	3c (couro)	3d (UHMWPE)	4a (macho)	4b (fêmea)	4c (couro)	4d (UHMWPE)
85 cm <sup>3</sup>	24F973	288070	288069	288078	288077	288072	288071	288081	288080
115 cm <sup>3</sup>	24F972	288074	288073	288076	288075	288074	288073	288076	288075
145 cm <sup>3</sup>	24F971	244881	244875	244869	244863	244881	244875	244869	244863
180 cm <sup>3</sup>	24F969	244882	244876	244870	244864	244882	244876	244870	244864
220 cm <sup>3</sup>	24F967	244883	244877	244871	244865	244884	244878	244872	244866
250 cm <sup>3</sup>	24F965	245232	245233	245230	245231	245232	245233	245230	245231
290 cm <sup>3</sup>	24F963	244885	244879	244873	244867	244886	244880	244874	244868
<b>Qty:</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>



Lubrifique empanques; embeber embalagens de couro em óleo por uma hora antes da montagem.

FIG. 5: Selos Xtreme™ Kits de reparação

## Kits de reparação Tuff-Stack™

Os kits de reparação contêm um conjunto de conico embalagens de enchimento-carbono de PTFE que são ideais para a resistência química e temperaturas mais elevadas. Não indicado para aplicações abrasivas. Estes kits são para os modelos L\_\_\_ C3, L\_\_\_ C4 e alguns modelos padrão de parafusos 5,9 pol. Os kits também incluem os itens 9, 12, 16, 19, 22, 25, 27, 32 e 59. Consulte lista de peças para o seu modelo de pistão de bombagem.

### Empanques da garganta (3) Detalhe

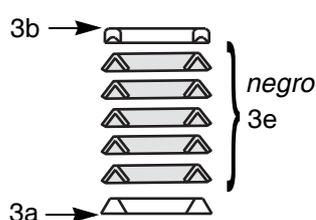
Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
3a	BUCIM, empanque, macho (4 empanque)	1
3b	BUCIM, empanque, fêmea (4 empanque)	1
3e	EMPANQUE-V, enchimento-carbono PTFE (pack de 10)	5

### Empanques do pistão (4) Detalhe

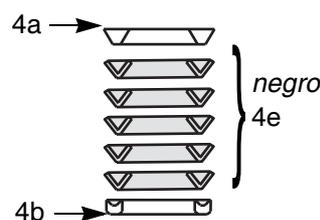
Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
4a	BUCIM, empanque, macho (4 empanque)	1
4b	BUCIM, empanque, fêmea (4 empanque)	1
4e	EMPANQUE-V, enchimento-carbono PTFE (pack de 10)	5

Cilindrada do pistão de bombagem	Kit	Descrições, Números de referência e Quantidade					
		Empanques da garganta (3)			Empanques do pistão (4)		
		3a (macho)	3b (fêmea)	3e (enchimento-carbono PTFE)	4a (macho)	4b (fêmea)	4e (enchimento-carbono PTFE)
36 cm <sup>3</sup>	262504	262487	262486	262490	262489	262488	262491
48 cm <sup>3</sup>	262505	262493	262492	262496	262495	262494	262497
58 cm <sup>3</sup>	262506	262499	262498	262502	262501	262500	262503
85 cm <sup>3</sup>	262507	288070	288069	288079	288072	288071	288082
115 cm <sup>3</sup>	262508	288074	288073	288066	288074	288073	288066
145 cm <sup>3</sup>	262510	244881	244875	244857	244881	244875	244857
180 cm <sup>3</sup>	24F970	244882	244876	244858	244882	244876	244858
220 cm <sup>3</sup>	24F968	244883	244877	244859	244884	244878	244860
250 cm <sup>3</sup>	24F966	245232	246530	245229	245232	246530	245229
290 cm <sup>3</sup>	24F964	244885	244879	244861	244886	244880	244862
Qty:		1	1	5	1	1	5

#### Empanques garganta: Lábios virados para baixo



#### Empanques do pistão: Lábios virados para cima



Lubrificar Empanques

FIG. 6: Tuff-Stack™ Selos kits de Reparação

## Kits de reparação X-Tuff®

Os kits de reparação contêm um conjunto de três UHMWPE e dois empanques de enchimento-carbono PTFE que são para resistência química e durabilidade nas aplicações abaixo dos 140°F (60°C). Conjuntos de empanque X-Tuff são doseadores XP standard e são usados com os modelos L\_\_\_ C0 e L\_\_\_ C9 e alguns modelos padrão de parafusos 5,9 pol. Os kits também incluem os itens 9, 12, 16, 19, 22, 25, 27, 29, 32, 43 e 59. Consulte lista de peças para o seu modelo de pistão de bombagem.

**NOTA:** Todos os pistões de bombagem XP L\_\_\_ C0 fabricados antes de Abril de 2012 vêm com conjuntos de empanque Tuff-Stack.

### Empanques da garganta (3) Detalhe

Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
3a	BUCIM, empanque, macho (4 empanque)	1
3b	BUCIM, empanque, fêmea (4 empanque)	1
3c	EMPANQUE-V, enchimento-carbono PTFE (pack de 10)	2
3d	Empanque-V, UHMWPE (pack de 10)	3

### Empanques do pistão (4) Detalhe

Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
4a	BUCIM, empanque, macho (4 empanque)	1
4b	BUCIM, empanque, fêmea (4 empanque)	1
4c	EMPANQUE-V, enchimento-carbono PTFE (pack de 10)	2
4d	Empanque-V, UHMWPE (pack de 10)	3

Cilindrada do pistão de bombagem	Kit	Descrições, Números de referência e Quantidade							
		Empanques da garganta (3)				Empanques do pistão (4)			
		3a (macho)	3b (fêmea)	3c (enchimento-carbono PTFE)	3d (UHMWPE)	4a (macho)	4b (fêmea)	4c (enchimento-carbono PTFE)	4d (UHMWPE)
36 cm <sup>3</sup>	262786	262487	262486	262490	262796	262489	262488	262491	262797
48 cm <sup>3</sup>	262787	262493	262492	262496	262798	262495	262494	262497	262799
54 cm <sup>3</sup>	262774	262743	262742	262747	262746	262745	262744	262749	262748
58 cm <sup>3</sup>	262788	262499	262498	262502	262801	262501	262500	262503	262802
72 cm <sup>3</sup>	262775	262751	262750	262755	262754	262753	262752	262757	262756
85 cm <sup>3</sup>	262789	288070	288069	288079	288077	288072	288071	288082	288080
90 cm <sup>3</sup>	262776	262759	262758	262763	262762	262761	262760	262765	262764
97 cm <sup>3</sup>	262777	262767	262766	262771	262770	262769	262768	262773	262772
115 cm <sup>3</sup>	262790	288074	288073	288066	288075	288074	288073	288066	288075
145 cm <sup>3</sup>	262791	244881	244875	244857	244863	244881	244875	244857	244863
180 cm <sup>3</sup>	262792	244882	244876	244858	244864	244882	244876	244858	244864
220 cm <sup>3</sup>	262793	244883	244877	244859	244865	244884	244878	244860	244866
250 cm <sup>3</sup>	262794	245232	245233	245229	245231	245232	245233	245229	245231
290 cm <sup>3</sup>	262795	244885	244879	244861	244867	245866	244880	244862	244868
<b>Qty:</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

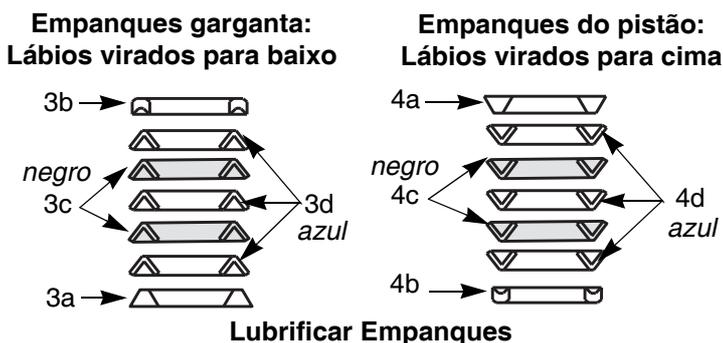


FIG. 7: X-Tuff® Kits de reparação

## Kits

### Kit de anilha de esfera de entrada

Utilizar configurações com percurso da esfera maior para melhorar as mudanças de taxas. Encomende o kit correspondente ao seu modelos de pistão. Consultar o manual 406527.

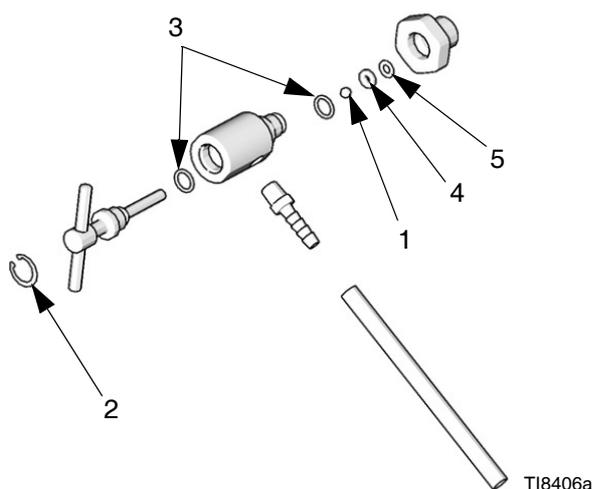
 Todas a bombas XP Xtreme incluem anilhas de entrada.

Kit	Módulo de alimentação
245190	Tamanhos 145 cm <sup>3</sup> , 180 cm <sup>3</sup>
245191	Tamanhos 220 cm <sup>3</sup> , 250 cm <sup>3</sup> , 290 cm <sup>3</sup>

### Kit de Reparação de Válvula de Drenagem de Líquido 245145

 Não utilizar com pistão XP.

Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
1	ESFERA, carboneto	1
2	ANEL, retentor	1
3	JUNTA TÓRICA, PTFE	2
4	ENCAIXE, válvula	1
5	JUNTA	1



### Tinteiros de substituição (Ref.<sup>a</sup>. 23)

Para modelos com filtros incorporados, as bombas das Séries A e B utilizam tinteiros 236495 de 3 pol. (76,2 mm) na bomba com tamanhos 36-115 cm<sup>3</sup>. Todas as bombas Xtreme utilizam agora tinteiros de 5,65 pol. (143,5 mm) listados abaixo. Consulte página 30 para kit de conversão.

 As bombas padrão Xtreme com filtro vêm com malha de 60. Bombas XP Xtreme com filtro vêm com malha 30.

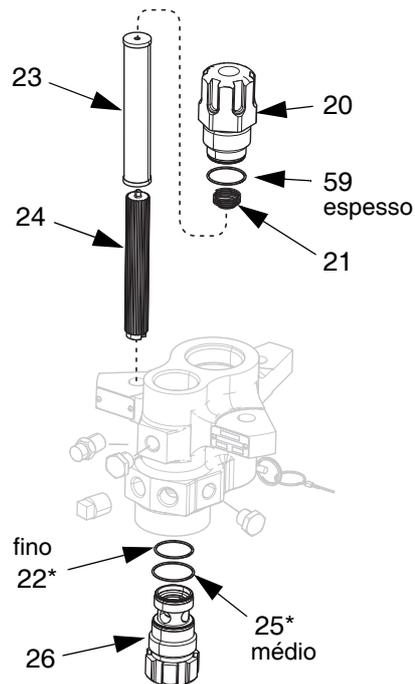
Cilindrada do pistão de bombagem	Conjunto de 2		
	Malha 30	Malha 60	Malha 100
Tudo	224458	224459	224468

	Conjunto de 25		
	Malha 30	Malha 60	Malha 100
	238436	238438	238440

## Kit de reparação da tampa do filtro, 24F975

Utilizado para melhorar o estanque dos filtro da Série A.  
Consulte o manual 406882 para obter mais informações.

Ref. <sup>a</sup>	Descrição	Qtd.
20	TAMPA, filtro, top; todas as bombas	1
21	MOLA	1
22	JUNTA TÓRICA, branca, fina	1
23a	FILTRO, malha 30, 5,65 pol. (143,5 mm)	1
23b	FILTRO, malha 60, 5,65 pol. (143,5 mm)	1
24	SUPORTE, filtro	1
25	JUNTA TÓRICA, branca, médio	1
26	TAMPA, filtro	1
59	JUNTA TÓRICA, PTFE; branco, espesso	1



### Mudança de Série

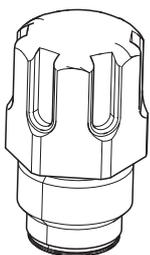
As tampas originais dos selos foram mudadas em 2010 para melhorar o estanque. As juntas tóricas não podem ser usadas entre diferentes séries de tampas de filtro.

A série de bombas para todos os pistões de bombagem Xtreme e XP são identificadas através de uma inscrição do topo do filtro (20).

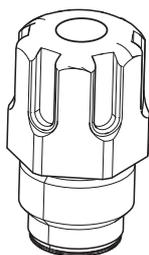
Benefícios do novo kit de reparação da tampa do filtro incluem:

- Compatíveis com todos os tamanhos de bombas
- Estanque melhorado
- Garantia de que o filtro é instalado corretamente

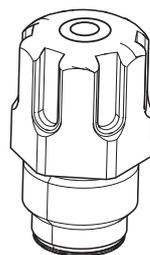
Série A



Série B

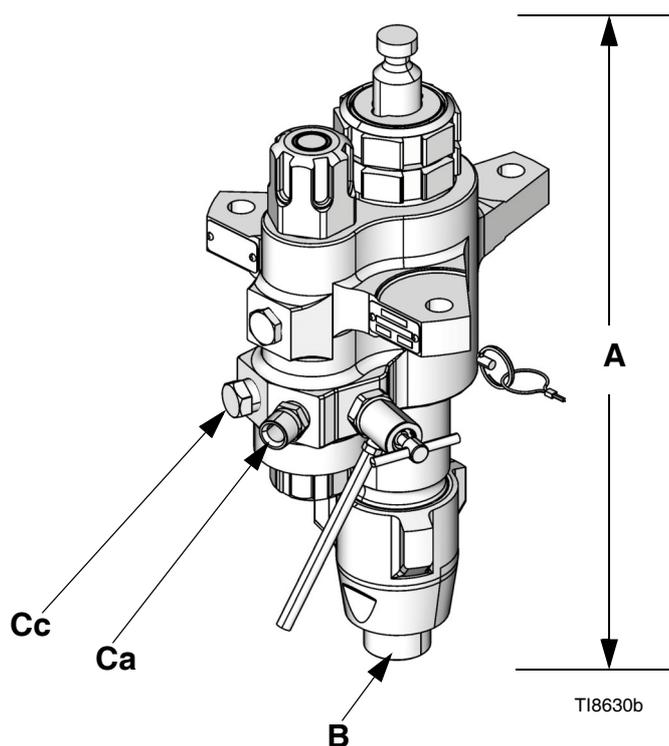


Série C

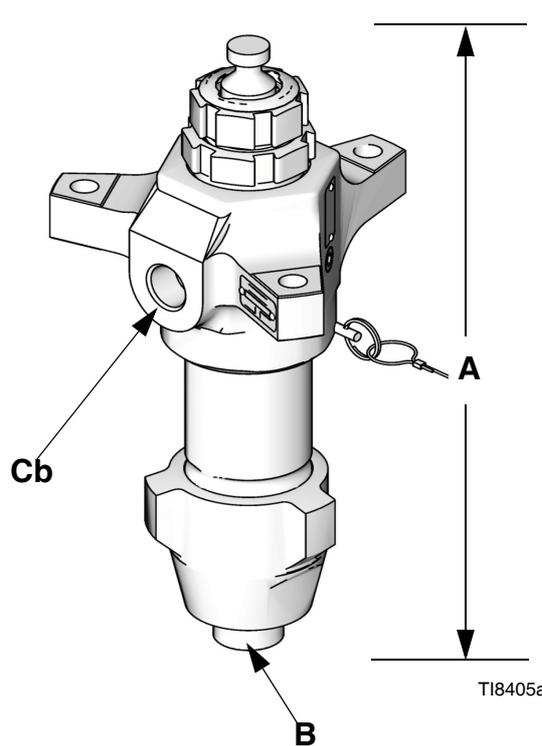


Série	Mudar descrição
B	Utilizar secção cruzada de juntas tóricas espessa, média e fina.
	As tampas do filtro mudaram para aceitar as novas juntas tóricas
C	Utiliza tinteiros 5,65 pol. (143,5 mm) e suporta todos os tamanhos.

# Dimensões



**Pistões de Bombagem com  
Filtros Incorporados**



**Pistões de Bombagem sem  
Filtros Incorporados**

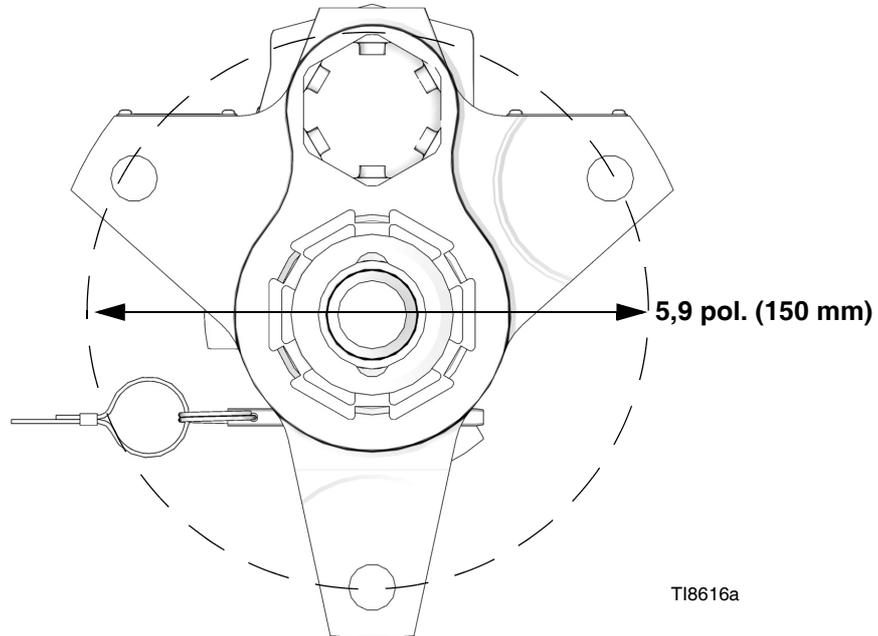
## Dimensões do pistão de bombagem

Pistão de bombagem	A (Altura) pol. (mm)	B (Entrada) po. npt(m)	Ca (Saída) pol. npt(m)	Cb (Saída) pol. npt(f)	Cc (Saída) pol. npt(f)	Peso lbs (kg)	
						Sem filtro	Com filtro
36 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
48 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
54 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
58 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
72 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
85 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1/2	1/2	28 (12,7)	36 (16,3)
90 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
97 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	NA	1/2	NA	36 (16,3)
115 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1/2	1/2	28 (12,7)	36 (16,3)
145 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
14A cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
180 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
18A cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	3/4	1/2	38 (17,3)	48 (21,8)
220 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	42 (19,1)	52 (23,6)
22A cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	42 (19,1)	52 (23,6)
250 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	42 (19,1)	52 (23,6)
290 cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	43 (19,5)	53 (24,1)
29A cm <sup>3</sup>	17,0 (432)	1-1/4	1/2	1	1/2	43 (19,5)	53 (24,1)

## Esquema de Orifícios de Fixação do Corpo de Saída

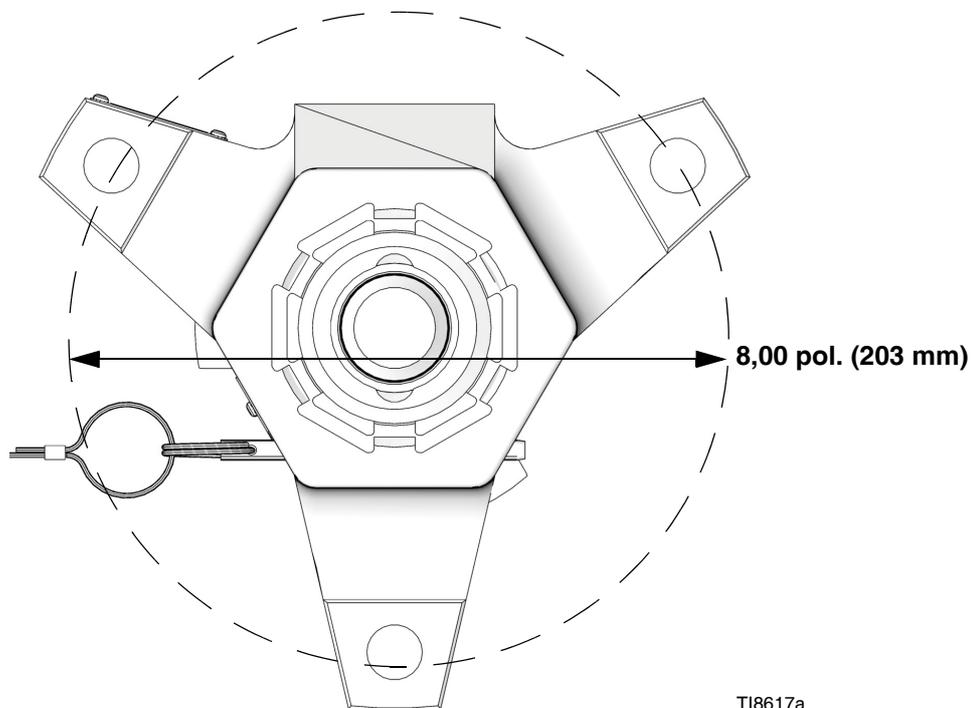
### 5,9 pol. (150 mm) Câmara de saída (exemplo) Mostrado

Aplica-se a pistões de bombagem 36, 48, 54, 58, 72, 85, 90, 97, 115, 14A, 18A, 22A e 29A cm<sup>3</sup>



### 8,0 pol. (203 mm) Câmara de saída (exemplo) Mostrado

Aplicável aos pistões de bombagem de 145, 180, 220, 250 e 290 cm<sup>3</sup>.



# Ficha Técnica

<b>Pistões de Bombagem Xtreme</b>		
	<b>EUA</b>	<b>Métrico</b>
Temperatura máxima de trabalho	180°F	82°C
Peças molhadas	Aço carbono; liga de aço; aço inoxidável de PH tipo 304, 440 e 17-4; niqueladas e zincadas; ferro fundido dúctil; carboneto de tungstênio; PTFE; couro	
Comprimento do curso	4,75 pol.	12,06 cm
<b>Pressão máxima de trabalho do líquido</b>		
L036C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L046C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L054C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L058C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L072C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L085C0, L085C1, L085C2, L085C3, L085C4	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L090C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L097C0	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L115C0, L115C1, L115C2, L115C3, L115C4	7250 psi	50 MPa, 500 bar
L145C0, L145C1, L145C2, L145C3, L145C4, L14AC1	7400 psi	51 MPa, 511 bar
L145C8	4500 psi	31 MPa, 310 bar
L180C0, L180C1, L180C2, L180C3, L180C4, L180C7, L180C9, L18AC1	7400 psi	51 MPa, 511 bar
L220C0, L220C1, L220C2, L220C3, L220C4, L220C9, L22AC1	6000 psi	41 MPa, 414 bar
L250C0, L250C1, L250C2, L250C3, L250C4	5600 psi	39 MPa, 386 bar
L250C8	5600 psi	39 MPa, 386 bar
L290C0, L290C1, L290C2, L290C3, L290C4, L29AC1, 24N942	5600 psi	39 MPa, 386 bar
L22HC1, L22HC2, L25HC1, L25HC2, L29HC1, L29HC2	7250 psi	50 MPa, 500 bar
<b>Deslocamento nominal por ciclo</b>		
L036C0	36 cm <sup>3</sup>	
L046C0	46 cm <sup>3</sup>	
L054C0	54 cm <sup>3</sup>	
L058C0	58 cm <sup>3</sup>	
L072C0	72 cm <sup>3</sup>	
L085C0, L085C1, L085C2, L085C3, L085C4	85 cm <sup>3</sup>	
L090C0	90 cm <sup>3</sup>	
L097C0	97 cm <sup>3</sup>	
L115C0, L115C1, L115C2, L115C3, L115C4	115 cm <sup>3</sup>	
L145C0, L145C1, L145C2, L145C3, L145C4, L145C8, L14AC1	145 cm <sup>3</sup>	
L180C0, L180C1, L180C2, L180C3, L180C4, L180C7, L180C9, L18AC1	185 cm <sup>3</sup>	
L220C0, L220C1, L220C2, L220C3, L220C4, L220C9, L22AC1, L22HC1, L22HC2	220 cm <sup>3</sup>	
L250C0, L250C1, L250C2, L250C3, L250C4, L25HC1, L25HC2	250 cm <sup>3</sup>	
L290C0, L290C1, L290C2, L290C3, L290C4, L29AC1, 24N942, L29HC1, L29HC2	290 cm <sup>3</sup>	

<b>Pistões de Bombagem Xtreme</b>		
	<b>EUA</b>	<b>Métrico</b>
<b>Área efetiva</b>		
L036C0	0,2325 pol.	1.500 cm
L046C0	0,3100 pol.	2.000 cm
L054C0	0,349 pol.	2.250 cm
L058C0	0,3715 pol.	2.397 cm
L072C0	0,465 pol.	3.000 cm
L085C0, L085C1, L085C2, L085C3, L085C4	0,5542 pol.	3.575 cm
L090C0	0,581 pol.	3.750 cm
L097C0	0,620 pol.	4.000 cm
L115C0, L115C1, L115C2, L115C3, L115C4	0,7430 pol.	4.793 cm
L145C0, L145C1, L145C2, L145C3, L145C4, L145C8, L14AC1	0,9300 pol.	6.000 cm
L180C0, L180C1, L180C2, L180C3, L180C4, L180C7, L180C9, L18AC1	1,1624 pol.	7.500 cm
L220C0, L220C1, L220C2, L220C3, L220C4, L220C9, L22AC1, L22HC1, L22HC2	1,395 pol.	9.000 cm
L250C0, L250C1, L250C2, L250C3, L250C4, L25HC1, L25HC2	1,620 pol.	10.452 cm
L290C0, L290C1, L290C2, L290C3, L290C4, L29AC1, 24N942, L29HC1, L29HC2	1,860 pol.	12.000 cm



# Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, manufacturado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização ao comprador original. Com excepção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, esta irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia apenas se aplica quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre e a Graco não será responsável pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorrecta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. Nem a Graco será responsável por mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela concepção, manufactura, instalação, operação ou manutenção inadequadas de estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução paga previamente do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor Graco autorizado para verificação do alegado defeito. Caso o alegado defeito seja confirmado, a Graco irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer peças defeituosas. O equipamento será devolvido à origem, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspecção do equipamento não confirme qualquer defeito em material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADAS À GARANTIA DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA OU GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM.**

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as seguintes. O comprador concorda não haver disponível qualquer outro recurso (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indirectos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos de propriedade, ou qualquer outra perda superveniente ou indirecta). Qualquer acção no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada dois (2) anos a partir da data de aquisição.

**A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO.** Os artigos vendidos, mas não manufacturados pela Graco (como motores eléctricos, interruptores, tubos, etc)., são sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará ao comprador auxílio aceitável para alegação de quebra de qualquer destas garantias.

Em nenhuma circunstância a Graco será responsabilizada por prejuízos indirectos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.

## Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

**PARA FAZER UMA ENCOMENDA**, contacte o distribuidor Graco ou telefone para identificar o distribuidor mais próximo.

**Telefone:** 612-623-6921 **ou Chamada Grátis:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as mais recentes informações do produto disponíveis no momento da publicação.*

*A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

*Para obter informações sobre patentes, consulte [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

*Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 311762*

**Sede da Graco:** Minneapolis

**Escritórios Internacionais:** Bélgica, China, Japão, Coreia

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
**Copyright 2006, Graco Inc. Todos os locais de fabrico Graco estão registados para ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revision Z, June 2015